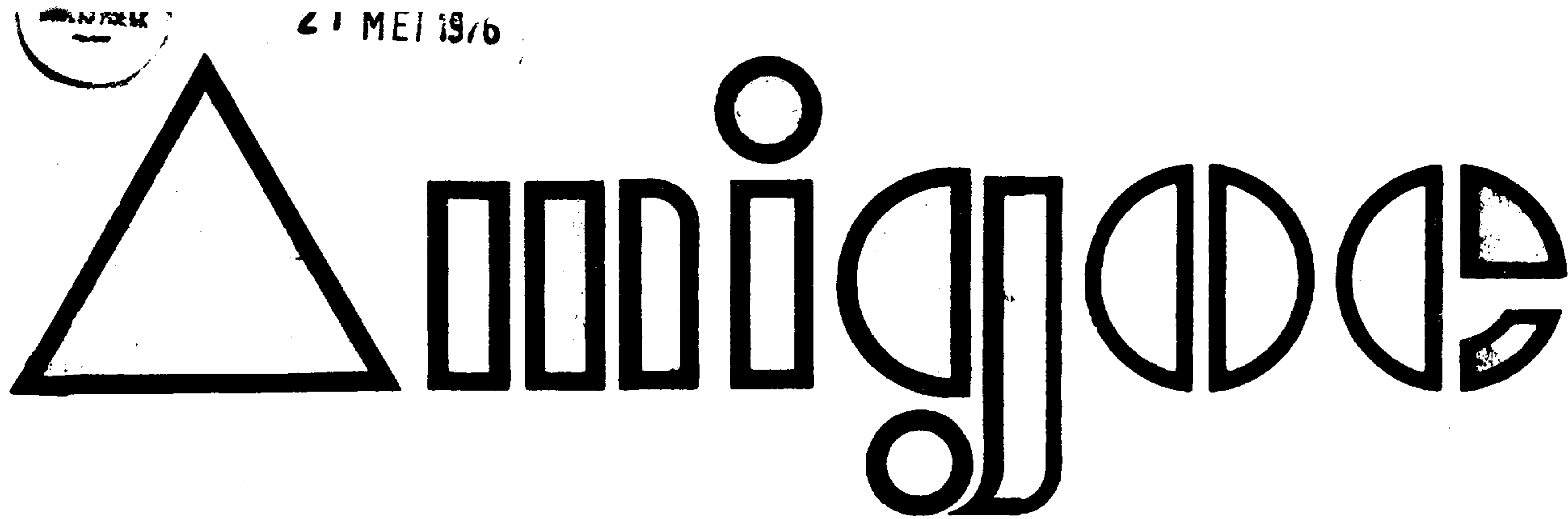
21 MEI 1976




Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93 STE JAARGANG No. 115 DINSDAG 18 MEI 1976


## Secretaresse vergaarde gegevens voor Oost-Duitsland

### OUD-AMBASSADEUR GENOEMD IN SCHANDAAL

# Spionage affaire schokt Bonn

**BONN/KARLSRUHE — Een vroegere Westduitse ambassadeur en een secretaresse van het ministerie van Buitenlandse Zaken zijn gisteren genoemd in een nieuw spionageschandaal, die volgens justitiele functionarissen de zaak Guenter Guillaume, de als adviseur van ex-bondskanselier Willy Brandt werkende Oostduitse agent, evenaart. De secretaresse, de 36-jarige Helga Berger, is dit weekeinde op verdenking van spionage voor Oost-Duitsland gearresteerd, zo blijkt uit een verklaring van het openbaar ministerie. Het Westduitse persbureau DPA heeft uit veiligheidskringen vernomen dat zij een vergaande bekentenis heeft afgelegd.**

Anderzijds stelt het openbaar ministerie een onderzoek in naar de activiteit van haar vroegere werkgever, de 70-jarige ex-ambassadeur Heinrich Boex. Hij is hangende het onderzoek geschorst als hoofd van het bureau voor buitenlandse betrekkingen van de oppositiepartij CDU, zo heeft een partijwoordvoerder bekendgemaakt. Daarnaast zoeken de veiligheidsdiensten naar de 40-jarige kunstschilder Klaus Woehler uit Dortmund, die mogelijk nauwe banden had met Helga Berger. Of Woehler een contactman van de Oostduitse geheime dienst is, werd niet officieel bevestigd.

Boex heeft gisteren verklaard afgelopen vrijdag gearresteerd te zijn op beschuldiging van spionage voor een communistisch land. Hij was de volgende morgen na ondervraging weer vrijgelaten. De ex-ambassadeur ontkende betrokken te zijn bij de spionagezaak. Hij zei al een aanklacht wegens laster te hebben ingediend tegen „een onbekende persoon" en een proces tegen de Westduitse autoriteiten te hebben aangespannen om zijn reputatie te herstellen.

Boex, die in 1956 ambassadeur in Noorwegen werd en verder hoofd is geweest van Westduitse handelsvertegenwoordigingen in Finland en Polen, is sinds 1970 hoofd van het bureau voor buitenlandse betrekkingen van de CDU. Hij is tevens secretaris-generaal van de Europese unie van christen-democratische partijen.

Helga Berger werkte onder Boex in Warschau, van 1966 tot 1970. Ten tijde van haar arrestatie was zij secretaresse op de handelsafdeling van het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Als de verdenking tegen Boex terecht is, moet hij voor de DDR een zeer waardevolle informant zijn geweest, zo menen regeringskringen in Bonn. Boex had nauwe contacten met de partijtop en de bondsdagfractie van de CDU. Hij is een naaste medewerker van de CDU-politicus Kai Uwe von Hassel, vice-voorzitter van de Bondsdag en voorzitter van de Europese unie van christendemocraten.

## Grote brand in Santa Helena

WILLEMSTAD — Tegen het middaguur woedde er in de wijk Santa Helena een grote brand. Deze was uitgebroken in een woning aan de Eiffelweg. Er zouden verschillende woningen door het vuur bedreigd worden. Nadere gegevens ontbraken nog bij het ter perse gaan van deze editie.

## Executies in Peking

PEKING — Twee mensen, die schuldig waren bevonden aan de rellen van 5 april op het Plein van de Hemelse Vrede in Peking, zijn eind april terechtgesteld. De executie is bekendgemaakt op officiele muurkranten, die in Chinese provinciesteden zijn aangeplakt. Volgens welingelichte bronnen volgen deze twee executies op vonnissen die zijn uitgesproken tegen een aantal aanstichters van de betogingen op het plein, die verzet hadden geboden tegen de ordetroepen. Behalve doodvonnissen zouden ook vonnissen van 30 jaar heropvoeding door lichamelijke arbeid zijn uitgesproken tegen een tiental „oproerlingen".

Eind vorige maand werd, volgens berichten uit Peking, in de Peita-universiteit een „strijdbijeenkomst" gehouden. Daar verschenen drie mensen, die bekenden schuldig te zijn aan het in brand steken van voertuigen, en verzet tegen de soldaten tijdens de opstootjes. Alle drie kregen 30 jaar „heropvoeding door arbeid". Twee van hen waren arbeiders uit Peking.

## Franse president gast in Amerika

WASHINGTON — Frankrijks staatshoofd, Valery Giscard d'Estaing, is gisteren voor een zesdaags staatsbezoek in de Verenigde Staten in Washington aangekomen. Giscard werd voor het Witte Huis verwelkomd door de Amerikaanse president, Gerald Ford, die de verwachting uitsprak dat zijn gesprekken met zijn Franse ambtgenoot „een belangrijke bijdrage zal" leveren tot de politieke en economische stabiliteit in de wereld". De Franse president onderstreepte in zijn antwoord op Fords welkomsrede de historische banden tussen de twee landen. De Verenigde Staten en Frankrijk hebben een gelijke passie voor onafhankelijkheid en vrijheid getoond, aldus Giscard. Hij hoopte dat de 200e verjaardag van de Verenigde Staten een „vrijheidsfestival" zal worden. Giscard gaat het Ford onder meer praten over de Europees-Amerikaanse betrekkingen, over Afrika, het Midden-Oosten en over het Brits-Franse supersone vliegtuig Concorde.

## Cuba en VS gaan in richting ontspanning

TOKIO - De Cubaanse vice-premier Carlos Rafael Rodriquez verklaarde gisteren dat de relaties met de Verenigde Staten verbeterd zouden kunnen worden maar dat de Amerikaanse economische sancties tegen Cuba een "snelle dooi" tegenhouden.

In regeringskringen vertelde men dat Rodriquez deze uitspraak deed in het twee en een half uur durende gesprek dat hij in Tokio had met de Japanse minister van Buitenlandse Zaken Kichi Miyazawa. De Cubaanse vice-premier arriveerde gistermorgen in Tokio voor een bezoek van tien dagen. Hij wordt vergezeld door zijn vrouw Mirta, de minister van Industrie Miguel Angel Gomez Trueba en drie ambtenaren.

Zo lang de Verenigde Staten economische sancties tegen Cuba handhaaft zullen de twee landen hun relaties niet kunnen verbeteren, zo vertelde Rodriquez, maar wij zullen wellicht in de richting van ontspanning komen. Wat betreft de interventie in Angola moet de minister volgens regeringskringen gezegd hebben dat de troepen gestuurd zijn op verzoek van een Afrikaanse regering en dat zij niet de intentie hebben Angola's buurlanden militaire hulp te geven.

WASHINGTON — Een Amerikaans hof van appel heeft maandag het vonnis tegen John Ehrlichman bekrachtigd, een medewerker van ex-president Nixon die was veroordeeld wegens zijn rol bij de inbraak bij de arts van Daniel Ellsberg in 1971.

## Honderdjarige guerrillakrijg in Suriname

NAIROBI — De Surinaamse minister van Economische Zaken mr E.J. Bruma, heeft op de wereldhandelsconferentie te Nairobi met trots melding gemaakt van de honderdjarige guerrilla-oorlog, die zijn volk tegen de Nederlanders heeft gevochten en tenslotte heeft gewonnen. Wij zijn blij, zei hij letterlijk, dat onze voorouders ons het diepe vrijheidsverlangen hebben geschonken, dat hen er toe heeft gebracht de wapens op te nemen tegen de koloniale soldaten in een guerrilla-oorlog, die meer dan honderd jaar heeft geduurd en die, zoals iedere heldhaftige strijd, is geeindigd in een overwinning en in eer voor onze helden.



*FRANKFORT — Met waterkanonnen gaat de oproerpolitie in Frankfort een menigte van 600 demonstranten te lijf, die in het centrum van de stad molotov-cocktails wierpen. De ongeregeldheden braken uit na een protestmars tegen de dood van de anarchiste Ulrike Meinhof, die in het afgelopen weekeinde in haar gevangeniscel zelfmoord pleegde.*

### Resultaten Estel thans niet best

## Met ministaalproject 200 miljoen gemoeid

**WILLEMSTAD — Minister van Economische Zaken drs. R.F. Pieternella heeft gistermiddag tijdens een persconferentie bekend gemaakt dat Europese deskundigen in oktober naar de Antillen zullen komen in verband met de feasibility study welke door Nederland zal worden gefinancierd en welke tot doel heeft na te gaan welke mogelijkheden er zijn voor het vestigen van een mini-staalproject op de Antillen Met dit project waarmee een investering van 75 tot 200 miljoen zal zijn gemoeid is de Antilliaanse regering al geruime tijd bezig. Contacten zijn gelegd met het Estelconcern, een combinatie van Hoogovens in Nederlands en het Duitse staalbedrijf Hoechst.**

De Nederlandse regering is akkoord gegaan met de financiering van de feasibility study welke een bedrag van een miljoen (Nf) zal gaan kosten. Een Antilliaanse werkgroep waarin vertegenwoordigers van Curacao en Aruba zullen worden opgenomen-- de definitieve vestigingsplaats bij het doorgaan van het project is nog niet bepaald-- zal de studie begeleiden.

Minister Pieternella die in het weekend terugkeerde van een dienstreis naar Nederland ontkende tijdens de persconferentie categorisch dat de Estel-groep op Trinidad een bedrijf zou beginnen. Estel n.v. heeft volgens financiele berichten uit Nederland in het eerste kwartaal van 1976 sterk in het teken van de recessie gestaan. Niettemin vertoonden de cijfers een lichte verbetering t.o.v. het derde kwartaal van 1975.

De ernstige recessie in de staalsector verdwijnt langzaam en maakt plaats voor een gematigde opleving. Uit het jaarverslag van Estel blijkt dat de verwachtingen van deze maatschappij nog niet hoog gespannen zijn. Zo is er in de bouw wel sprake van opleving maar van een zeer laag niveau terwijl de situatie in de scheepsbouw teruggloopt. Dit heeft uiteraard repercussies op het staalverbruik.

De voorzitter van de Raad van bestuur van Estel, de heer E. van Veelen verklaarde bij de presentatie van het jaarverslag dat het van een te groot optimisme zou getuigen om te menen dat Estel in 1976 uit de rode cijfers zal komen. Minister Pieternella verklaarde gisteren desgevraagd tegenover de Amigoe dat de slechte resultaten bij Estel niet van invloed zijn op de plannen voor een Antilliaans ministaalproject Immers, aldus de minister, wij praten nu nog maar over een feasibility study en het zou prematuur zijn de realisering van het project nu reeds in verband te brengen met de huidige ontwikkelingen in de staalsector.

## Aan broedermoord komt geen eind in Libanon

BEIROET — Bij de gevechten in Libanon zijn gisteren 207 doden gevallen en 346 mensen gewond, zo is van welingelichte zijde vernomen. De burgeroorlog heeft in zes dagen tijd ten minste 655 mensenlevens en 1267 gewonden geeist. Zondag alleen al vielen ongeveer vijfhonderd doden door de zware artilleriebeschietingen in de Libanese hoofdstad en haar buitenwijken.

## Zambia wil geen Cubanen in Angola

LUSAKA — President Kenneth Kaoenda van Zambia heeft op een bijeenkomst van Zambiaanse ambassadeurs gezegd dat het gebruik van een buitenlandse troepenmacht in Rhodesie alleen gerechtvaardigd is als Zuid-Afrika tussenbeide zou komen ter ondersteuning van het Regime-Smith. Op dit ogenblik is er geen grond voor een militaire interventie van buitenaf. Zimbabwers zijn in staat en bereid Smith te verslaan. Maar als ZuidAfrika militair zou ingrijpen veranderd de hele situatie. Dan wordt het een open vraag wie de nationalisten te hulp komt. Kaoenda kritiseerde het voortduren van de aanwezigheid van Cubaanse troepen in Angola. Zuidelijk Afrika dreigt nog steeds een slagveld van de supermogendheden te worden, zo waarschuwde de Zambiaanse president.

## Ultimatum

DE SHOPSTEWARDS van de CFW hebben zich duidelijk vergallopeerd met telegram dat zij aan de regering hebben gezonden en waarin zij in een ultimatum 24 uur de tijd hebben gegeven om te antwoorden op de vraag van de CFW of het volledige kabinet achter de uitlatingen van minister van Arbeid Godett t.a.v. de CFW en hun voorzitter de heer Ong A Kwie staat. Het stellen van een ultimatum van een vakbond aan de regering om een antwoord van de regering af te dwingen i.v.m. een conflict tussen een minister en de bond berust op een ernstige denkfout. Indien tijdens de kadercursussen in „Palacio de alegria" ook wat aandacht aan staatsinrichting zou zijn besteed, dan zouden de shopstewards van de CFW kunnen weten dat de regering slechts verantwoording verschuldigd is aan de Staten. Wil men een minister of het kabinet rekening en verantwoording laten afleggen dan dient dat te gebeuren door de Staten en niet door shopstewards van een vakbond. In de tweede plaats had men moeten bedenken dat aan een ultimatum een bepaalde sanctie verbonden moet zijn. En welke sanctie zou dat in dit geval na het verstrijken van de 24 uur met negatief resultaat moeten zijn? Een politieke staking georganiseerd door de aanhang van een vakbondsleider die met een minister een polemiek voert via de t.v., zou naar onze mening funest zijn voor de vakbond zelf. Immers een dergelijke aktie is niet alleen in strijd met de overeenkomsten welke door de vakbond zijn aangegaan met tal van werkgevers, maar ook funest voor de economie van het land en daardoor voor de arbeiders die door de vakbond in kwestie vertegenwoordigd worden.

Bovendien heeft in dit geval de CFW de woordenstrijd met Godett zelf uitgelokt en zichzelf op het gladde ijs van de politiek begeven door een jaar geleden een duidelijk stemadvies voor de Curaçaose werknemers te geven. Ironisch genoeg gebeurde dat door dezelfde shopstewards die nu in het geweer komen, voor dezelfde t.v. die nu een podium is geworden in de dialoog Ong A Kwie Godett en voor dezelfde Godett die nu persona non grata is van de CFW. Het kan verkeren zei Bredero......

Evenals wij dat vorig jaar bij het geruchtmakende stemadvies...

M en leze verder op pag. 3

## Oliebedrijf weigert Venezuela bijstand

**CARACAS — De Amerikaanse oliemaatschappij Atlantic Richfield weigert een contract met Venezuela te ondertekenen voor technische hulp aan de genationaliseerde olieindustrie. Dit is officieel in Caracas meegedeeld. De weigering zou om economische redenen genomen zijn.**

Atlantic Richfield is een van de buitenlandse oliemaatschappijen die op 1 januari van dit jaar werd genationaliseerd. De maatschappij had een olieconcessie met een oppervlakte van ongeveer 1000 km2 en een produktie van meer dan 100.000 vaten per dag.

Ook bezat Atlantic Richfield twee kleine raffinaderijen met een gezamenlijke capaciteit van 44.000 vaten per dag. Venezuela heeft bij de nationalisatie overeenkomsten gesloten met de buitenlandse oliemaatschappijen, waarbij vergoeding werd aangeboden voor de bezittingen en toezeggingen zijn gedaan voor verkoopcontracten voor de bijna twee miljoen vaten per dag die Venezuela uitvoert.

De buitenlandse maatschappijen verplichten zich daarbij technische hulp te geven aan de olieindustrie. Atlantic Richfield is de enige buitenlandse oliemaatschappij die geweigerd heeft technische hulp te verlenen.



*PRESIDENT GISCARD ...gast in VS...*

# AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

**ABONNEE-SERVICE**

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

**ABONNEMENTEN**

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

**INCASSO**

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

**ADVERTENTIES**

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

**LOSSE NUMMERS**

Dertig cent.

Verkrijgbaar bij:

**Otrabanda:**

La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
Ana - Schottegatweg 80
Barberia Kort - Schottegatweg-Noord
Pim Grocery - Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport

**Punda:**

Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada - Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store - Salinja
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine - Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond geen voorstelling en morgenavond te Juan Domingo/Zeevaartschool.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; maandag t/m vrijdag geopend van 07.30 - 12.00/13.30 - 17.00 uur; zr Kuyt neemt waar van 06.00 - 07.30 uur op tel.: 36775; de nachtdienst heeft zr Richardson, tel.: 44787.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Botica 1968, tel.: 79098 of 79567.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 20.30 optreden Chinese Nachtegaal Violet Chang.

SPORT

BASEBALL: 20.00 AA-kl.: - rifstadion.

WOENSDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken, postpakketten en postwissels geschiedt één uur vóór sluiting.)

MOBIELE BANK: 09.00 - 10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45 - 12.00 Lelienberg/Flip en Wacao t/h BC Wacao; 12.00 - 12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00 - 15.30 Westpunt t/h rest. Christiaan.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": Geopend op werkdagen van 08.00 - 11.30/14.00 - 16.30 Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING: Gallery RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 - 12.00/14.00 - 20.00 uur; dinsdag van 14.00 - 20.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00 - 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 - 12.00/14.00 - 18.00 uur; dinsdag van 14.00 - 18.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00 - 12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingsuren: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 - 12.00/14.00 - 20.00 uur en zaterdag van 09.00 - 12.00 uur.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00 - 19.00 Island Princess - vert. Selma; 07.00 - 06.00 Fairwind - vert. Selma.

KIWANIS: 12.30 businessmeeting - R en B.

**TELECURACAO**

TELECURACAO: 16.30 wild wild west; 17.20 kinderuurtje; 17.43 mundo de juguetes; 18.00 e ora adventista; 18.10 verv. mundo de juguetes; 18.45 progr. La Prensa cinco y seis; 19.00 paloma; 19.15 nieuws ned.; 19.30 verv. Paloma; 20.00 Cultuur en Opvoeding progr.; 20.30 secrets of the deep; 21.00 nieuws pap.; 21.30 Hogans heroes; 22.00 Pensa bon; 22.30 Phil Donahueshow.

**RNWO**

RNWO (6020 kHz via relaystation op Bonaire): 17.30 nieuws; 17.49 hitparade door Mieneke Meulman; 18.18 Van Heinde en Verre door J. van de Walle, ond.: Gesprek met Joop Zuidam over protestliederen; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

AGENDA BONAIRE

**CORRESPONDENT:** W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.
**BEZORGING:** Entrejol 153A, tel.: 4222.
**POLITIE:** 8000.
**HOSPITAAL:** 8350 of 8445.
**BRANDWEER:** 8222.

DIVERSEN

STICHTING CARNAVAL: 20.00 vergadering - BC Noord di Salinja.

CONCERT: 20.00 studio TWR, Gouverneur Debrotweg.

LIONS: 21.00 general meeting - hotel Bonaire.

WOENSDAG

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00 - 12.00/15.00 - 18.00 uur.

BON: MUSEUM ( OUDE POLITIEWACHT) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 - 12.00 uur en zaterdag van 09.00 - 13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30 - 18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

## *Bopec in communique:*

# Ondertekening van CAO met AFBW gaat door

KRALENDIJK — Naar aanleiding van recente ontwikkelingen ten aanzien van de vertegenwoordiging van de werknemers deelt Bonaire Petroleum Corporation (Bopec) het volgende mee: Bij brief no. 0120 d.d. 15 januari 1976 deelde het Departement van Arbeid en Sociale Zaken, afdeling Bonaire mede, dat een ingesteld onderzoek aantoonde dat de AFBW 67.56% van onze werknemers had georganiseerd en dat in het bijzonder voor wat betreft het aangaan van een CAO de AFBW als gesprekspartner kon optreden.

Op grond van deze mededeling werd de AFBW erkend als enige vakvereniging welke onze werknemers vertegenwoordigt en werden onderhandelingen geopend met de AFBW om te komen tot een collectieve arbeidsovereenkomst. Deze onderhandelingen welke in aanwezigheid van shopstewards werden gevoerd hebben tot een resultaat geleid, welk resultaat op 21 mei formeel zou worden ondertekend

De dato 17 mei deelde het Departement van Arbeid en Sociale Zaken, afdeling Bonaire schriftelijk mede, dat de BPWU 52.13% van onze werknemers heeft georganiseerd.

Enige dagen eerder (op 12 mei) echter, overhandigde het bestuur van de AFBW 105 individueel ondertekende machtigingen tot inhoudingen op het loon van de contributie ten behoeve van de AFBW. Deze 105 leden van de AFBW vertegenwoordigen 90% van ons personeelsbestand dat lid van een vakvereniging kan worden.

Op grond van het voorgaande, te weten:

- de vaststelling door het Departement van Arbeid en Sociale Zaken dat de AFBW 67.56 procent van de werknemers heeft georganiseerd;
- het feit dat 90% van onze werknemers schriftelijk heeft verklaard akkoord te gaan met inhouding op het loon van contributie ten behoeve van de AFBW;
- de omstandigheid dat de onderhandelingen tot een resultaat hebben geleid;

is de maatschappij de mening toegedaan dat zij in goed vertrouwen het onderhandelingsresultaat op 21 mei kan ondertekenen en dat er geen redenen zijn de ondertekening niet te doen plaats vinden.

# Staten-vragen politieschool Aruba beantwoord

WILLEMSTAD — Minister van justitie Leo Chance heeft in antwoord op de vragen van het statenlid A.Werleman over de politieschool op Aruba verklaard, dat er een rijdelijke leemte in de dagelijkse leiding van genoemde school is ontstaan als gevolg van de overijlde en daardoor slecht voorbereide opzet van de school en van het feit, dat de regering de verlenging van het arbeidscontract met degene, die tot 17 maart 1976 in functie was als directeur niet wenselijk achtte.

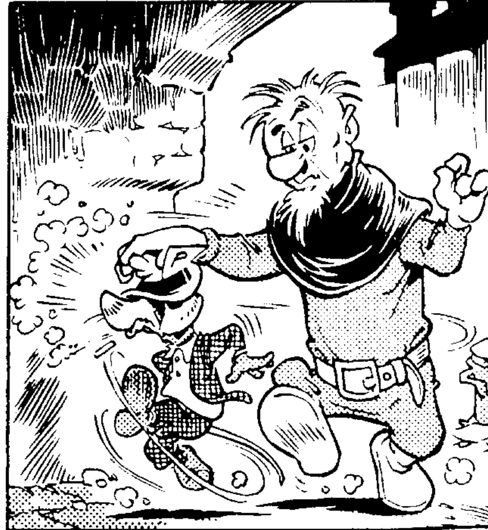
De bewindsman deelt mee, dat de selectie bv en de aanname van de thans in opleiding zijnde adspirant-agenten van de school op Aruba door ongewenste invloeden, ten dele met voorbijzien van de vigerende, regelingen heeft plaats waardoor tot nu toe zelfs hun benoeming tot ambtenaar niet gerealiseerd kon worden. De selectie evenals de inhoud van de tot nu toe gegeven opleiding moest daarom worden getoetst aan de voorschriften. Thans is in ieder geval al gebleken dat de Arubaanse politieschool noch organisatorisch noch onderwijstechnisch voldoet aan de te stellen eisen, hetgeen zijn terugslag heeft op het peil van de nu ongeveer acht maanden in opleiding zijnde klas aspirant agenten. De selectie procedures, aldus min. Chance, ten aanzien van een nieuwe klas adspirant agenten is met het oog op genoemde ervaringen eveneens nagegaan, waarbij veel obstakels voor de indienstneming van sollicitanten aan het licht traden, hetgeen noodzakelijkerwijs zelfs aanmerkelijke vertraging met betrekking tot de aanvang van een nieuwe klas zal veroorzaken.

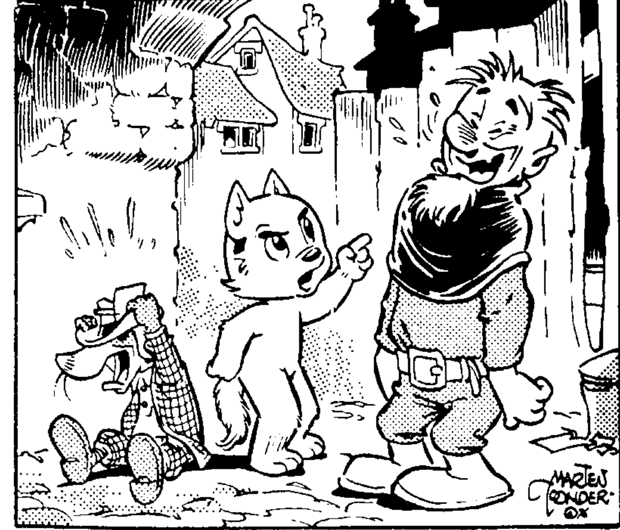
Tenslotte laat de bewindsman weten, dat de politie-school overeenkomstig de huidige regelingen, de organisatie en coordinatie van de politie-opleidingen alsmede het toezicht daarop de politieschool Aruba niet onder de jurisdictie van de commissaris van politie op Aruba kan worden geplaatst. De leiding enz. berust bij de hoofdcommissaris van politie die uit doelmatigheidsoverwegingen aldaar wordt bijgestaan door inspecteur R.R. Zaandam, die als coordinator is aangewezen. Aldus de bewindsman. aan het statenlid Werleman.

Een rechtbank in Hamburg heeft de 75-jarige gepensioneerde politieman Johannes Nowotsch tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens medeplichtigheid aan moord op zeker 500 joden. Nowotsch was hoofd van de gendarmerie in de Poolse stad Podhajce, waar hij op 8 juni 1943 met tien van zijn ondergeschikten een groep joodse mannen, vrouwen en kinderen in een grintgroeve doodschoot.

# TOM POES EN HET VERGEET BOKJE







8524. — "Een vreemde baas, die dokter Pocus", zei Argus, toen ze weer op straat liepen. "Die heeft iets te verbergen. Er moet een goed stukje in hem zitten, maar het zal niet meevallen het er uit te krijgen". "Hij lijkt op iemand, die ik van vroeger ken", zei Tom Poes nadenkend. "En die deugde niet. Hier zit meer in dan een goed stukje; die zogenaamde dokter is gevaarlijk!" "Ik kom er wel achter", hernam de journalist vol zelfvertrouwen. Verder kwam hij echter niet, want op dat moment werd zijn hoedje over de oren geslagen door een slungelige figuur, die hen achterop kwam. Het is te begrijpen, dat de verslaggever danig verrast was. Zijn voeten schoten onder hem uit en hij kwam zittend op de straatstenen terecht, waar hij driftig aan zijn hoofddeksel begon te rukken.

Tom Poes keerde zich verontwaardigd om en zag een vreemd uitgegroeide figuur voor zich staan, die hikkend begon te lachen. "Wat is dat voor een misselijke streek?" riep Tom Poes uit. "Heb je niks beters te doen op jouw leeftijd? Wat ben jij voor iemand?"

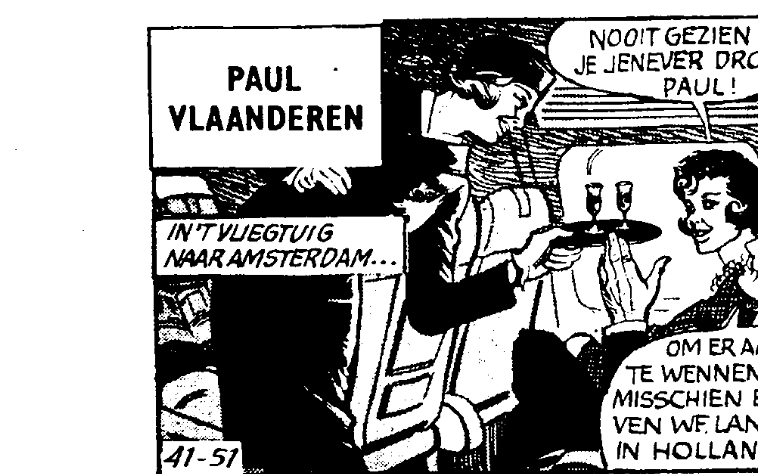
"Ogeltors ben ik", zei de vreemdeling en hij lachte voort op een onwennige manier.





















# Violet Chang: uniek optreden

KRALENDIJK — Voor welgeteld 28 personen, gaf de vermaarde sopraan Violet Chang met aan de piano Gary Gromis, zojuist teruggekeerd van een tournee door Europa met een bezoek aan Wenen, haar concert in de studio van de T.W.R. op zondagavond. Een bedroevend geringe opkomst en in feite een blamage voor Bonaire. Teleurstellend vooral voor de organisatoren van het C.C.B. die wel over een onuitputtelijk uithoudingsvermogen moeten beschikken, om ooit eens weerklank te mogen vinden in de Bonairiaanse bevolking voor echte culturele activiteiten. Een derde procent van de gehele bevolking van Bonaire heeft acte de presance gegeven voor dit unieke optreden van deze Chineese zangeres, die met een rijk gevarieerd programma van oudere en jongere klassiekers de zaal voor zich won. Met een geweldig beheerste gevoeligheid, weerspiegeld in een scala van gracieuse gebaren en gelaatsuitdrukkingen vertolkte zij met een perfekte uitspraak de werken van Schubert, Seligkeit, Lieb schwarmt auf allen Wegen, An die Musik en Die Forelle in de Duitse taal, als ook Er Ist's., Wiegenlied, Mausfallen-Spruchlein, en Ich hab in Penna einen Liebten van Hugo Wolf. Verder zong zij voor de pauze All Mein Gedanken, Allerseelen, Traum durch die .Dammerung en Standchen van Richard Strauss, op perfekte en uitgebalanceerde wijze ondersteund door haar pianist Gary Gromis.

Na de pauze zong Violet Chang met groot gemak en gave stembuigingen met perfekte articulatie op natuurlijke wijze liederen van Faure, zoals Nell en Mandoline; Van Ravel, Chanson des cueilleusses de lentisques; van Bairstow So sweet is she en come lovers follow me en verder in het Italiaans van Puccini, O mio Babbino caro en Un bel di vedremo, uit Madame Butterfly. En hoewel sopraansolisten eentonig kunnen worden, was er bij haar geen sprake van door haar eenvoudig en sprankelend optreden vol beschaafde levendigheid. Tot slot van haar concert bracht zij, om onze wereld vertrouwd te maken met de muziek en zang van haar vaderland vier fijnzinnige Chineese liederen ten gehore, waarvan zij allereerst een uitleg gaf. Nu geheel gekleed in prachtig bewerkte Chinese klederdracht liet zij allereerst Jasmin Flowers horen, een lied dat elk kind in China van buiten kent, daarna zong zij Secret Rendez-vous op schalkse wijze een verhaal uitzingend van een verboden vrijage, dus ook in China geen onbekend fenomeen,. Daarna zong Violet Winter blossoms en tot slot het bewegelijke lied van de Little Love Bird. Liederen vol onbekende klanken, maar met warmte en gave perfektie gebracht, zowel wat dictie als volume betreft.

Al waren er maar 28 toehoorders, het applaus was er niet minder om en de toegift volgde spontaan. Aan het slot van dit mooie concert werden zowel Violet Chang als 'Gary Gromis karkos aangeboden en Violet mocht bovendien een mooi bouquet verse bloemen in ontvangst nemen uit de handen van de voorzitter van het C.C.B. Shon Ma Carolina, die hiermede de oprechte dank vertolkte van alle aanwezigen.

## *Wagen met reputatie*

PALERMO — De Siciliaan Gaspare Buccheri heeft alle hoop verloren ooit nog zijn wagen te kunnen verkopen. Niemand wil het voertuig kopen dat al twee maal werd gestolen en voor misdaden gebruikt. Nadat zijn Fiat 127 voor de eerste maal was verdwenen, vond Buccheri zijn wagen bij de Italiaanse carabibieri terug met het lijk van een jonge dief in de kofferruimte. Toen hij voor de tweede maal na diefstal zijn wagen terugkreeg bleek die te zijn gebruikt voor een gewapende roofoverval, waarbij ruim een half miljoen gulden werd buitengemaakt. „Dit keer verkoop ik mijn auto onmiddellijk", aldus besloot Buccheri. Maar niemand wil een wagen met zo'n reputatie in zijn bezit krijgen. Er zijn op Sicilie 300.000 wagens en zoiets moet nu net mij twee keer overkomen, was het commentaar van de automobilist.

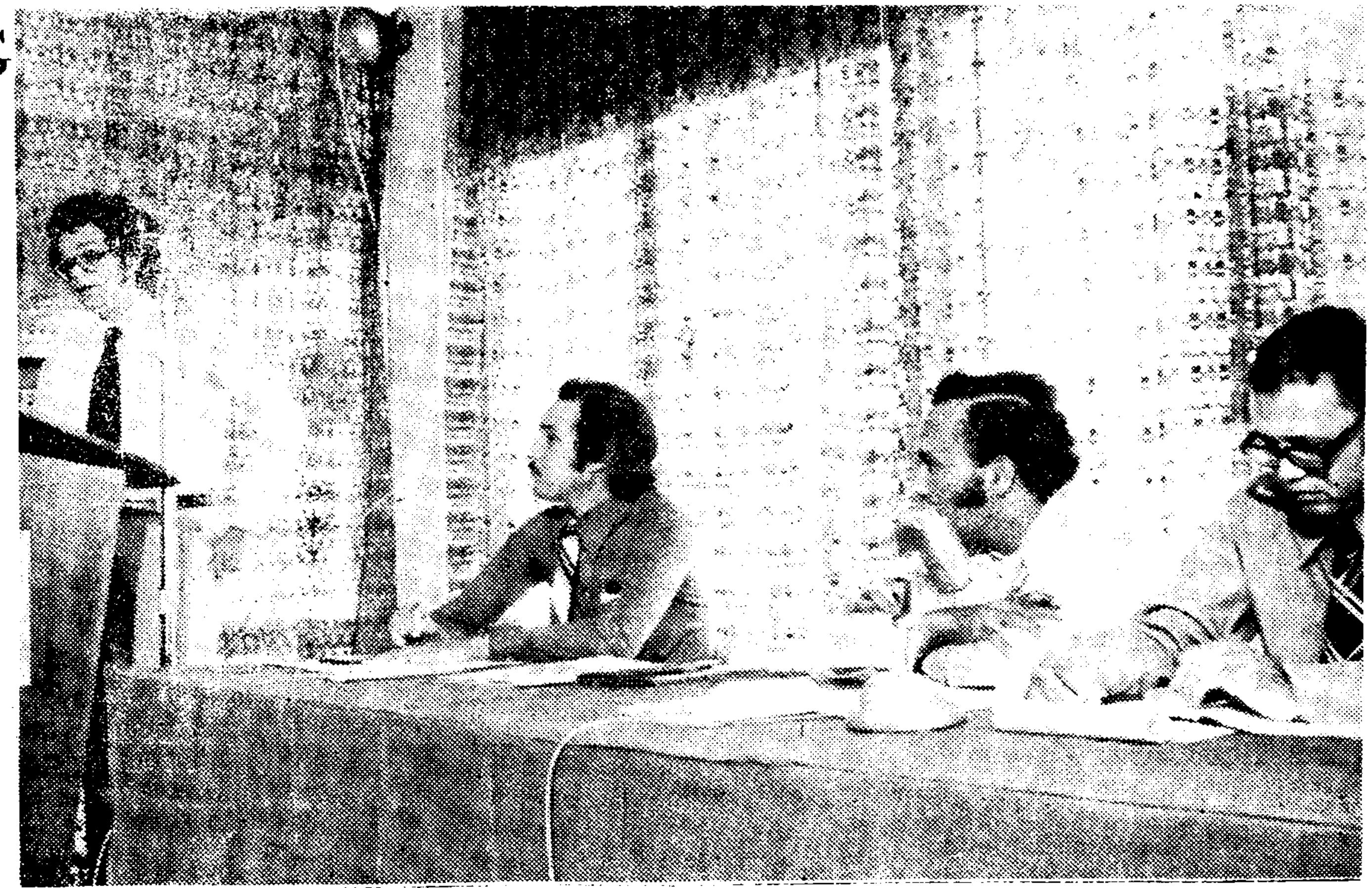
# Olie nog duurder?

CARACAS — De economische commissie van olieexporterende landen heeft voorgesteld de prijs van ruwe olie opnieuw te verhogen. Dit is in Caracas bekend geworden. De economische commissie, die vorige week in Wenen bijeenkwam, is verantwoordelijk voor het onderzoek naar de prijzen van olie op de wereldmarkt en doet aanbevelingen aan de Olieministers van de dertien leden van de OPEC. Volgens het Venezolaanse dagblad El Nacional, dat de Venezolaanse minister van Mijnbouw citeert, zou de economische commissie hebben voorgesteld de huidige prijs van 11.51 dollar voor lichte Arabische olie te verhogen. Deze olie bepaalt doorgaans de prijs van alle andere aardoliesoorten. 27 mei komen de olieministers van de OPEClanden op Bali bijeen om de voorstellen tot prijsverhoging te bespreken. Volgens het blad El Nacional zijn er twee stromingen in de OPEC-landen. De meerderheid zou voorstander zijn van een prijsverhoging terwijl andere landen stellen dat de wereldoliemarkt oververzadigd is en dat een bevriezing van de prijzen gehandhaafd moet blijven. Volgens het Venezolaanse blad heeft Venezuela nog geen standpunt voor de Balinese conferentie ingenomen.

## SYMPOSIUM I.V.M. WERELD TELECOMMUNICATIEDAG

*Antillen staan voor de keuze:*

# Aansluiting op satelliet of werken met Venezuela



**WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen en met name de Benedenwinden zullen rond de jaren 1978 - 1979 voor de beslissing komen te staan om mee te doen in het internationale satellietsysteem dan wel een nauwere samenwerking aangaan met Venezuela op telecommunicatiegebied. Dit zei de heer R. Pietersz van de LRD tijdens het gistermiddag in het Telecommunicatiecentrum te Vredenberg gehouden symposium in verband met de wereld telecommunicatiedag. De vraag waarom de Antillen zelf geen grondstation bouwen zoals Venezuela er bv. een heeft werd door de heer Pietersz beantwoord met de opmerking dat het grootste nadeel hiervan gelegen is in de stormachtige ontwikkelingen op het gebied van satellietcommunicatie. Pas in 1982 wordt een stabilisatie hierbij verwacht. Dit jaar werd een nieuwe serie satellieten gelanceerd terwijl voor 1979 de lancering van Intelsat V gepland is welk systeem naar verwachting in 1982 reeds „vol" zal zijn.**

Volgens de heer Pietersz is een nieuwe verbinding met Venezuela voor 1978 wenselijk. Deze verbinding zou o.m. kunnen worden gebruikt voor t.v.-uitzendingen van langere duur. Hiermee wordt ook de mogelijkheid geschapen om tegen die tijd ook Aruba op brede band met Venezuela te verbinden zodat dit eiland rechtstreekse beelden zal kunnen ontvangen en uitzenden. Tevens kunnen Aruba en Curaçao via ditzelfde systeem met elkaar worden doorverbonden.

Tijdens het symposium werd een demonstratie gegeven hoe via de satelliet t.v.-beelden uit Europa kunnen worden ontvangen. Een Europese nieuwsuitzending van het t.v.-station in Madrid bestemd voor latijnsamerikaanse landen werd dankzij de medewerking van Venezuela (grondstation Camatagua) ontvangen.

Tijdens het symposium gaf voorts de heer H. R. Harms van de afdeling lijntransmissie een overzicht van diverse alternatieve mogelijkheden bij het gebruik van telefoon en telex en van diverse gebruiksmogelijkheden voor huurkanalen.

Behalve de persmedia zijn er ook ongekende mogelijkheden voor commerciele bedrijven zoals banken en fabrieken en tevens voor bijvoorbeeld medici. Als voorbeeld hiervan werd vermeld dat via een telefoonverbinding een patient op Curaçao indertijd is aangesloten op een hartonderzoek instrument in Utrecht waardoor gegevens konden worden verkregen voor de behandeling van de patient. De heer Millerson, chef radiotransmissie sprak nog over lokale en interinsulaire mogelijkheden voor brede band transmissie en de heer H. Elmont over de exploitatie van de LRD.

Het symposium werd ingeleid door LRD-direkteur ir H. J. Eikelenboom die aankondigde dat het accent bij de viering van wereld telecommunicatiedag volgend jaar gelegd zal worden op Aruba. Overigens gaf de heer Eikelenboom tijdens de discussie welke na het forum volgde te kennen dat er op Aruba nog een dusdanige achterstand bestaat bij de Telefoondienst dat het vooralsnog uitgesloten moet worden geacht dat Aruba afzonderlijk de internationale communicatie gaat verzorgen. Reeds in 1971 zijn bepaalde aanbevelingen gedaan door de LRD om aansluiting op het internationale net te vereenvoudigen maar deze zijn op Aruba niet opgevolgd.



*WILLEMSTAD. — In het Telecommunicatiecentrum te Vredenberg werd gisteren Wereldcommunicatiedag gevierd met een symposium georganiseerd door de staf van de LRD. Op de foto's boven LRD-directeur ir. H.J. Eikelenboom bij het houden van zijn inleiding met achter de tafel van rechts af gezien de heren Kroon, Pietersz en Harms van LRD. Op de andere foto de deelnemers aan het symposium voornamelijk persmensen uit Curacao en Aruba die met veel belangstelling de lezingen van de LRD- staf volgden.*

## Julio Iglesias op Curacao

WILLEMSTAD. — Julio Iglesias, de bekende Spaanse zanger van het romantische lied is gisteravond op Curaçao aangekomen. Hij werd verwelkomd door tientallen uitgelaten fans voor het grootste gedeelte van het vrouwelijk geslacht. Julio die niet alleen in zijn moedertaal zingt maar ook in het Portugees, Duits, Frans en Engels, zal vanaf woensdag in het Hotel Intercontinental Curaçao optreden in de Waterfort Brasserie die speciaal voor de gelegenheid is omgetoverd tot een nachtclub, waar men vanaf negen uur kan dansen. Julio heeft niet alleen veel gouden platen veroverd hij kreeg onlangs ook een Venezolaanse onderscheiding de „Guaicaipuro de Oro". Hij trad ondermeer op in het beroemde Carnegie Hall te New York en in het Olympia in Parijs.

De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft Mohammed al-Sjaer benoemd tot eerste officiele vertegenwoordiger van de PLO in Moskou, zo meldt het Libanese blad As-Safir.

*Bridge-olympiade:*

## Antillen 42

MONTE CARLO. — In de dertigste ronde van de bridge olympiade in Monte Carlo heeft het Nederlandse team maandagavond laat met 12 - 8 gewonnen van Ijsland. In het algemene klassement klom Nederland daardoor naar de 27e plaats met een totaal van 284 punten. Italie dat met 11 - 9 van de Bahamas won, verdrong Groot-Brittannie van de eerste plaats. De Britten verloren met 8 - 12 van Zweden.

Italie bezet de eerste plaats in het algemene klassement met 444 punten, Groot-Brittannie is tweede met 443 en Zweden derde (432).

De stand na 30 ronden: 1. Italie 444 ptn; 2. Groot-Brittannie 443; 3. Zweden 432; 4. Polen 424; 5. Brazilie 413; 6. Frankrijk 413; 7. Zwitserland 397; 8. Verenigde Staten 386; 9. West-Duitsland 377; 10. Israel 376; 27. Nederland 284; 42. Nederlandse Antillen 102.

## Ultimatum

Vervolg van pag. 1

advies hebben gedaan willen wij nu herhalen dat indien bepaalde vakbondsleiders of vakbonden in de politiek willen gaan zij dat op een directe manier moeten doen: op basis van een eigen partijprogramma en met eigen mensen die bereid zijn een verkiezingscampagne te voeren, op een kandidatenlijst te gaan figureren en af willen wachten hoeveel kiezers hun het vertrouwen willen geven. Indien men bij de CFW meent dat vakbond en politiek samen moeten gaan, dan zou men zich nu alvast moeten gaan voorbereiden om met een eigen arbeiderslijst te komen bij de volgende statenverkiezingen. Het resultaat van de verkiezingen zou dan tevens een graadmeter kunnen zijn voor de behoefte van de Curaçaose werknemers en de bevolking in het algemeen aan een vermenging van vakbond en politiek. En een statenlid-vakbondsleider (en dan bedoelen wij niet een politicus die uit de vakbondskringen is voortgekomen zoals indertijd Wijkie Maduro van Aruba of Godett van Frente, maar een vertegenwoordiger die op een verkiezingslijst van de vakbonden is gekozen) heeft dan alle vrijheid om een vakbondsleider-minister als Godett ter verantwoording te roepen, niet door middel van een ultimatumstelegram maar met de mogelijkheden die het reglement van orde van de Staten hem biedt. De CFW moet nu kiezen of delen. Of braaf de belangen van de arbeiders blijven behartigen als vakbond en zich politiek beperken tot de inspraak welke de regering bereid is te geven, of een politieke partij oprichten en trachten in de toekomst zelf beleidsbeslissingen te gaan nemen. Maar met een houding van „tira piedra skonde man" zoals de afgelopen dagen is gedemonstreerd zijn in ieder geval de arbeiders voor wie men zegt op te komen niet gebaat.

*Geen antwoord van regering*

# Ultimatum vakbond CFW loopt met sisser af

**WILLEMSTAD — De shopstewards van de CFW hebben geen enkele reactie van de centrale regering op hun ultimatum gehad. Indien de minister van Arbeid zegt dat de vakbond revolutionairder moet worden dan worden wij meer dan revolutionair. Dit is het enige nieuws dat een zg. commissie van de CFW-shopstewards de Antilliaanse pers gisteravond tijdens een „persconferentie" in het AVVC-gebouw kon verschaffen.**

**Voor de rest bracht men niets konkreets naar voren. Er werd een nietszeggende verklaring voorgelezen waarin men de uitlatingen van de minister hekelde.**

De bijeenkomst van gisteren werd bijgewoond door shopstewards die naar hun zeggen 5036 leden vertegenwoordigen. De pers werd verweten op sensatie belust te zijn. Men ging niet in op vragen van de journalisten. Het kwam zelfs zover dat de persconferentie voor vijf minuten door de commissie geschorst werd opdat men ruggespraak kon plegen op vragen wat men gaat doen nu men geen antwoord op het ultimatumstelegram ontvangen had. Nadat de vijf minuten verstreken waren kwam de commissie terug in de zaal en merkte op dat men meer revolutionair gaat optreden tegen de regering. Wat meer revolutionair inhield wilde men niet kwijt. Tot slot bleek dat men de beschuldigingen zoals gelanceerd door minister Godett jegens het CFW-bestuur had overgenomen.

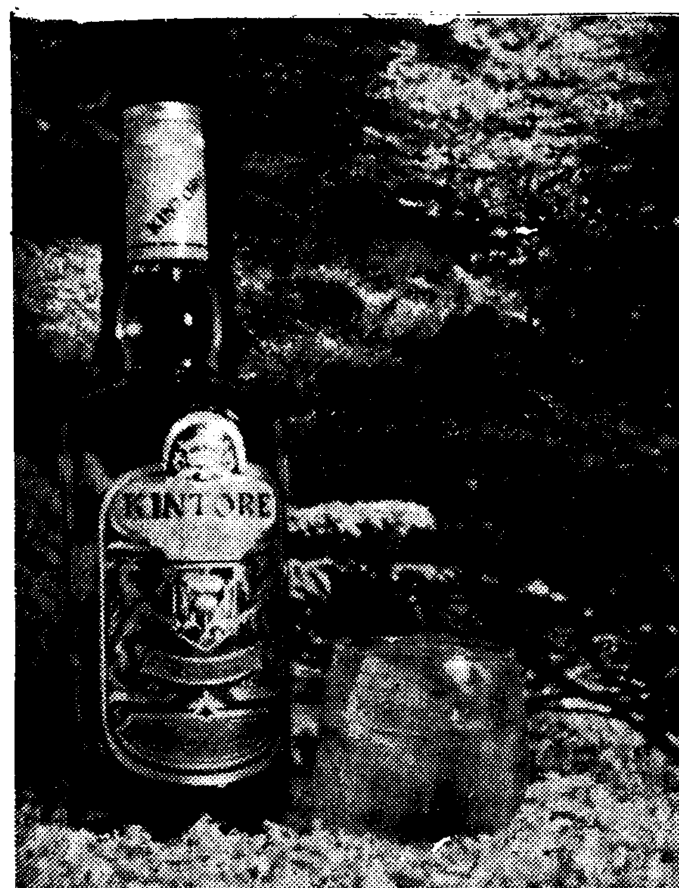
Direct hierna hield de bondsraad van de CBV een persconferentie, die een geheel ander verloop had dan die van de shopstewards van de CFW. Op zakelijke wijze werden de beschuldigingen van minister Godett tegen hun voorzitter weerlegd. Verder bleek dat de bondsraad volledig achter voorzitter D.Kibbelaar staat. Volgens voorzitter Kibbelaar had hij zelf overwogen zijn ontslag als voorzitter te nemen. Dit om dee ontwikkeling ten behoeve van de Curacaose arbeiders niet in de weg te staan. De bondsraad had hem echter erop gewezen dat hij dit niet kon doen en dat hij door moest gaan met het goede werk dat hij tot nu tot verricht had.

Verder werd meegedeeld dat indien de AVVC-bonden of welke vakbond dan ook een beroep zou doen op de CBV om mee te helpen op te komen voor de belangen van de arbeiders die CBV haar steun niet zou weigeren. Vervolgens werden de beschuldigingen van de minister van Arbeid ten zeerste afgekeurd. Vooral waar de minister beweert dat de bond de stakingen met een glas champagne zou hebben geregeld. De vakbond acht het niet nodig de zaak op de spits te drijven, daar de spanningen die de minister probeert op te wekken, niemand ten goede komen. Met name denkt de bond hierbij aan toekomstige situaties. Immers ligt het vakbonds-terrein zeer dicht tegen het werkterrein van een minister van arbeid, en moet een vakbond kunnen rekenen op een onpartijdige en brede kijk van hem.

De bond wil meewerken opdat een goede sfeer, waarin positieve beslissingen, gebaseerd op wederzijds respect" kunnen worden genomen, kan voortbestaan. In het belang van haar leden vertrouwt de bond op goede contacten en een verstandig en wijs beleid waarbij partijen te allen tijde open van gedachten kunnen wisselen en opbouwende kritiek kunnen leveren om zodoende werkelijk het belang van de werknemers te dienen. Kritiek wordt niet geschuwd, zolang deze op waarheid berust en goed gefundeerd is en niet beoogt slechts tweedracht te zaaien.

De vakbond volstaat dan ook met nogmaals een krachtige ontkenning van de gewraakte beweringen en vertrouwd erop dat hiermee de zaak als gesloten kan worden beschouwd.





# Noord begintpunt talrijke
# Ven. week-av activiteiten

ORANJESTAD — Gezaghebber Jossy Tromp zal op vrijdag 21 mei tijdens een officiele bijeenkomst in Cas di cultura de ,,Venezolaanse week" op Aruba openen. Dezelfde dag en de zaterdag daarop zal de Nassaustraat, waar diverse aktiviteiten zullen plaatsvinden, voor het rijdend verkeer worden afgesloten.

Zoals reeds meld vormt deze ,,Venezolaanse week" een onderdeel van de aktiviteiten van het toeristenjaar 1976. Verschillende Venezolaanse artisten worden verwacht die opvoeringen zullen geven in de verschillende distrikten op Aruba.

In de Nassaustraat zullen op zaterdag 22 mei de gehele dag aktiviteiten te beleven zijn voor de Venezolaanse gasten en de lokale bevolking. Diverse muziekgroepen, waaronder Cah'i orgels, zullen optreden, terwijl hoky-cars van de hotels typische versnaperingen aan de man zullen brengen. Op de handelaren is een beroep gedaan hun vitrine's op gepaste wijze te versieren. Op zaterdagmiddag wordt een marathon-loop gehouden van Noord naar de Nassaustraat, waarvoor de bekende Venezolaanse artist Raul Amundaray een fraaie troffee beschikbaar heeft gesteld. Vertrekpunt van deze marathon is het gebouw van Centro di barrio Noord, en belangstellenden kunnen zich dagelijks na vijf uur 'smiddags persoonlijk melden bij dit gebouw of telefonisch op nummer 4658.

Naast deze marathon wordt ook dezelfde middag een wandelmars gehouden. Met als vertrekpunt de Centro di barrio Noord en eindpunt de Nassaustraat. De bedoeling is dat vooral groepen, scholen etc. hieraan in uniformen zullen deelnemen. Voor de beste groep is een mooie prijs beschikbaar gesteld. De derde activiteit welke bij Centro di barrio Noord van start gaat is een ,,Chopper" karavaan, welke ook in de Nassaustraat zal eindigen. Voor de chopper welke op de meest originele wijze is versierd is eveneens een prijs beschikbaar. Ook deze activiteit wordt op zaterdagmiddag 22mei gehouden.

Als laatste activiteit op deze zaterdagmiddag is een ,,rolschaats-show" in het programma opgenomen. De route hiervan is wederom Centro di barrio Noord naar de Nassaustraat. Een beroep zal tevens worden gedaan op de paardensport-verenigingen om ruiters beschikbaar te stellen die de diverse activiteiten zullen vooragaan.

Het programma bestaat verder uit het optreden van de verschillende Venezolaanse artisten in de diverse districten van Aruba gedurende de hele week.

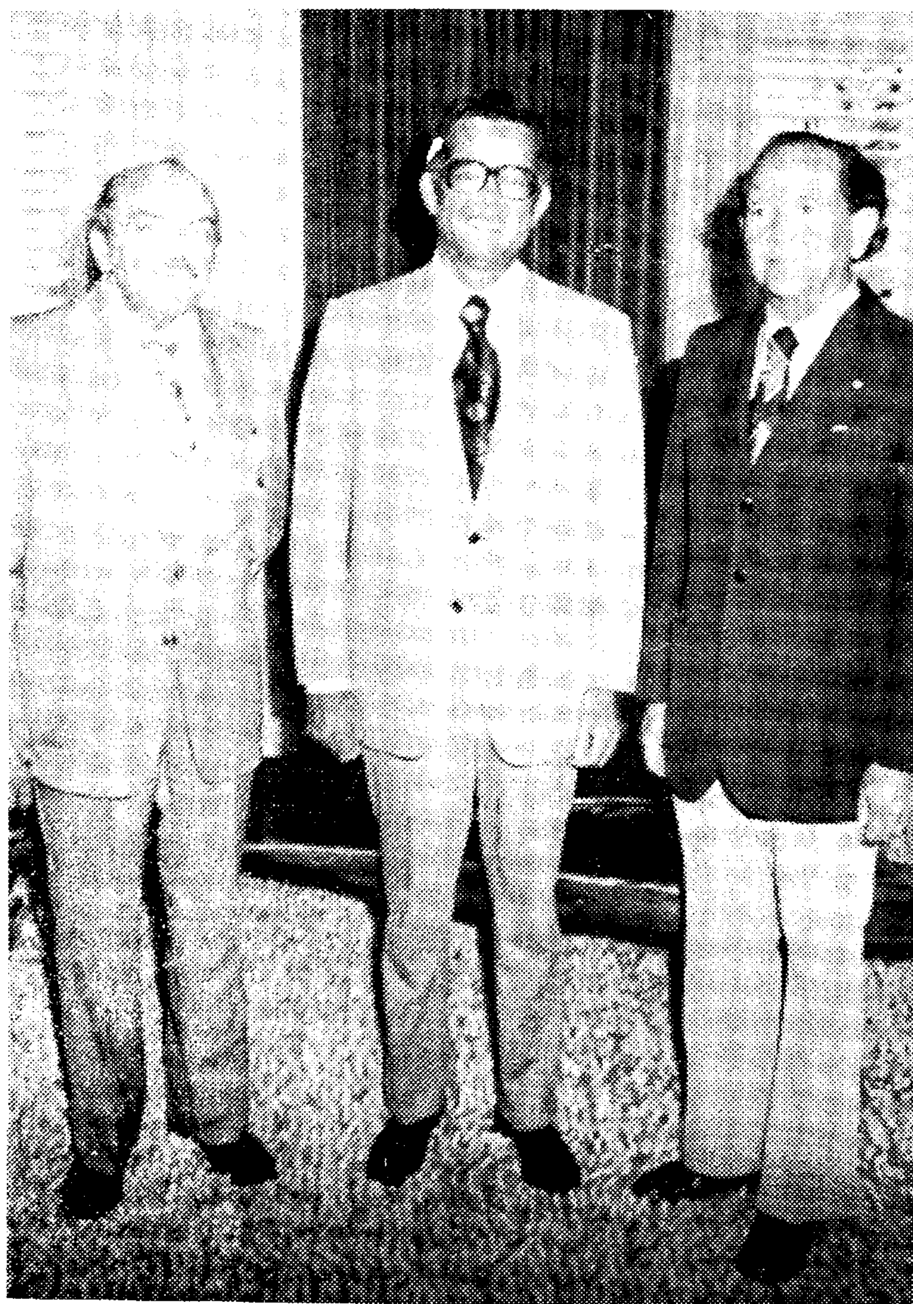
## Boy Escalona begint met MBA-cursus

ORANJESTAD. — Op Aruba is onlangs opgericht cursus ,,A-3", een avondschool voor administratief onderwijs op Aruba, die in augustus begint met opleidingen voor praktijkdiploma boekhouden en M.B.A.

In voorbereiding is een cursus voor SPD 1, waarmee bij voldoende belangstelling spoedig een aanvang zal worden gemaakt. Cursusleider is de heer **Boy Escalona. De docenten aan** deze cursus zijn: W.H.M. de Graaf (NIVAaccountant), M.R. Croes (NIVA accountant), A.G. Kuchler (M.O. boekhouden), L. Mathoera (M.O. boekhouden), **en Boy Escalona. (M.O boek**houden).

Al naar gelang de belangstelling zal het docentenkorps uitgebreid worden. Het ligt in de bedoeling om in de toekomst ook cursussen, die indirect verband staan met het administratief onderwijs, zoals handelscorrespondentie, steno, verkoopkunde etc. te gaan organiseren. De voorbereidingen voor praktijkdiploma en MBA zijn in elk geval al rond en daar zal in augustus mee begonnen worden.

*ORANJESTAD — Na afloop van de leerlingen-uitvoering van de Arubaanse muziekschool had in Surfside de huldiging plaats van Mej Weller, die haar* ***koperen dienstjubileum bij deze*** *school herdacht. Zij werd toegesproken door de minister van Onderwijs mej. Faustina Frank, die bestuurslid van deze school is.*



*ORANJESTAD — Op maandagmorgen heeft de Venezolaanse Consul generaal op de Antillen, generaal Adolfo Ramirez Torres, een beleefdheidsbezoek gebracht aan Gezaghebber Jossy Tromp. De consul-generaal werd hierbij begeleid door de Venezolaanse consul op Aruba, Armando Garcia de Castillo. Op de foto: consul de Castillo, Gezaghebber Tromp, en consul-generaal Ramirez Torres.*

## Acht verkeersongevallen

ORANJESTAD. — Het afgelopen weekeinde verliep bijzonder rustig voor de Verkeerspolitie. Er werden slechts acht aanrijdingen gemeld met een totale blikschade van 6635 gulden. De klap waarbij de meeste materiele schade viel had plaats op zondagavond acht uur op de weg Oranjestad-Noord ter hoogte van Ponton. Twee personenauto's waren hierbij betrokken, waarbij één der bestuurders vanaf de berm de rijweg opreed op het moment dat een tegenligger naderde. Het gevolg van deze botsing was: twee gewonde inzittenden en een materiele schade van 3800 gulden. Beide slachtoffers werden in het ziekenhuis opgenomen.

Wat het verkeer verder betreft, zag een politiepatrouille om drie uur in de ochtend een personenauto in verboden richting rijden in de Nieuwstraat.

De bestuurder gaf geen gehoor aan een stopteken van de politie en vluchtte in de richting Dakota. De auto werd even later onbeheerd aangetroffen in de Patiastraat, terwijl de bestuurder zelf die de benen had genomen uit de mondi in de omgeving werd gehaald. Het bleek de 19-jarige jongeman F.F. uit Tanki Leendert te zijn. Hij bekende met de betrokken auto te hebben gereden en niet in het bezit te zijn van een rijbewijs.

Tevens werd te Santa Cruz een 17-jarige jongeman aangehouden die achter het stuur had gezeten die bij zijn aanhouding een valse naam en adres had opgegeven.

## Gewonde bij ruzie

ORANJESTAD. — In het weekeinde verleende de politie assistentie bij een snackbar te Casibari, waar een man in zijn boze bui met enkele vuistslagen enige glazen shutterbladen had vernield. Hierdoor had de man zichzelf een vrij ernstige verwonding in de hand toegebracht. Een en ander was het gevolg van een ruzie tussen deze man, de 25-jarige J.P., en de eigenaar van de snackbar. J.P. had zich namelijk verzet toen de eigenaar zijn zaak wilde sluiten, waarna een woordenwisseling ontstond. J.P. is na behandeling in het ziekenhuis aan de recherche overgeleverd.

## Meisje mishandeld en bedreigd

ORANJESTAD. — Een 17-jarige meisje verscheen om tien uur 's avonds bij de politiewacht San Nicolas met de mededeling dat de bekende van de politie, de man J.T., haar had mishandeld en gedreigd te zullen doden met een pistool. Bedoelde man werd later in een club te Savaneta aangehouden. Hij bekende het meisje te hebben mishandeld, maar ontkende haar met een pistool t hebben bedreigd. Bij huisonderzoek trof de recherche een speelgoed-pistool aan in de woning van T. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-Divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

**Kantoor:** Nassaustraat 110.

**Telefoonnummers:**
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335

**Kantooruren:**
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

**Kantooruren voor spoedgevallen:**
1639 - 2950 - 3855

**Taxicentrale:** 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

**Politie in alle gevallen:**
Tel. 4555.



BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Framed (18 jr). Rialto: 20.00 The desperados (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Truck ...er (18 jr). PRINCIPAL: ...0 Revolver (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: ...ota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; ...rd en Oranjestad: zr Hen...as, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: ...8; Savaneta en Brazil, zr ...chaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro hospitaal, tel.: 2200.
APOTHEKEN
ORANJESTAD: Oduber, ... SAN NICOLAS: San Nicolas.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter C. C.E. ...andam, tel.: 5816.
DIVERSEN
...SAC: 20.00 vergadering met vertegenwoordigers van praalwagens en groepen ivm minicarnaval.
SPORT
VOETBAL: 20.00 La Fama - ...SCA - Wilhelminastadion.

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
...00 voor Europa en New York postkantoor. 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - postkantoor, Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur voor postsluiting.)
BIBLIOBUS
...DAF: 08.00 te Colegio Ora ...bao, Tanki Leendert; 10.00 te Maria Gorettischool; 11.30 te ...school, Paradera.
...OPEL: 08.15 te St Michaelaschool; 09.00 te Bernardschool, Brazil; 10.00 te Wilhelminaschool, Fontein; 10.45 te Christus Koningschool, Brazil.
FILMVOORSTELLING: ...00 voor de jeugd - Sportclub ...rtboys Angochi. FILM: ...ant of the sea.

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 cartoons; ...30 mundo de juguetes; 18.25 ... nieuws; 18.30 living to...; 18.45 eng. nieuws; ...00 paloma; 19.25 al mo...; 19.30 verv. paloma; ...00 SWAT; 21.00 tele...; 21.30 ... y gana; ...00 showtime (live); 23.00 ... wild west.



...ENNEP — In het Noord...se Gennep is zondag een brand ontstaan in een ...plaats van een papier...ek. Tenminste 800 ton ... is voor de produktie ...en gegaan. De oorzaak ... brand is niet bekend. De ...e beloopt enkele honderd...den gulden.

# VOS: CHANCE IS LAFAARD DOOR EXCUSES AANBIEDEN

ORANJESTAD. — In het voorlichtingsprogramma van het eilandgebied Aruba heeft gisteravond de nieuwste gedeputeerde de heer Watty Vos het woord gevoerd, niet om over eilandszaken te spreken doch zoals hij het noemde over zaken van groot politiek belang. Allereerst begon hij met de Santa Ana shipyard, het project waar de MEP indertijd bezwaren tegen had, omdat men eerst een grondige studie hierover wenste. Men wilde voor Aruba geen sprong in de duisternis wagen en thans is gebleken dat het MEP-standpunt het juiste is geweest. De PPA heeft volgens de heer Vos regeringsverantwoordelijkheid aanvaard onder voorwaarde dat de Sint Ana shipyard gerealiseerd zou worden. ,,Wij, echter," aldus Watty Vos, ,,zijn niet bereid geweest voor een ministerspost dergelijke onverantwoorde risico's te nemen."

Vervolgens besteedde ged. Vos het hele verdere programma aan een rechtstreekse aanval op Leo Chance, de huidige minister van Justitie. Hierbij richtte hij zich merendeels niet tot de telekijkers doch rechtstreeks tot de heer Chance in de trant van ,,Het kabelprojekt is iets dat ik je nimmer zal vergeven. Als je mans genoeg ben verschuil je dan niet achter minister Voges, die de twee Arubaanse bijstanders heeft ontslagen, maar bewijs dat jij minister bent en neem ze weer in dienst. Vraag mij niet om bepaalde documenten. Jij bent minister, vraag ze maar aan je adviseurs. Als je dat niet eens kunt, treed dan af want dan deug je niet." En nog meer van dergelijke rechtstreekse uitspraken.

Tenslotte maakte ged. Vos de minister van Justitie ook nog uit voor lafaard omdat hij voor bepaalde uitspraken met betrekking tot de handel publiekelijk zijn excuses had aangeboden. De heer Vos vond dit maar van lafheid getuigen want anders was de heer Chance pal achter zijn woorden blijven staan. Hij noemde het maar een slecht voorbeeld voor de gemeenschap, dat een man in die positie zijn excuses moest aanbieden, omdat hij zo laf is dat hij niet meer achter zijn uitspraken staat.

## Goedkoop

NIET ALLEEN de telekijkers op Curacao kunnen ,,genieten" van een strijd die een vakbondsleider en minister vakbondsleider voor het scherm menen te moeten voeren, doch ook op Aruba kunnen de telekijkers ,,genieten" van een strijd tussen een exminister van Justitie en de huidige minister van Justitie, die daarvoor eveneens zendtijd gebruiken, die door de belastingbetaler betaald wordt. Gisteravond heeft de nieuwe gedeputeerde Watty Vos - die zich sinds zijn gedeputeerdeschap publiekelijk schijnbaar alleen maar bezig houdt met het verdedigen van zijn beleid als ex-minister van Justitie - de telekijkers in de zendtijd van het eilandgebied Aruba laten weten hoe hij over de huidige minister van Justitie denkt. Jammer genoeg ging de heer Vos niet in op de aanbeveling van minister Chance om ,,als een zoete jongen" zijn taak als gedeputeerde te gaan vervullen - na al de strijd die daarvoor geleverd moest worden - en de minister zelf zijn departement te laten behartigen, zodat de kiezers volgend jaar kunnen oordelen, wie het beste werk heeft geleverd, doch richtte hij zich persoonlijk via het televisiescherm tot de heer Chance.

Politiek erg goedkoop en laag was gedeputeerde Watty Vos toen hij minister Leo Chance, die de moed had om zijn fout te erkennen en openlijk zijn excuus aanbood voor een uitspraak, waarbij hij te algemeen werd in plaats van de specifieke gevallen te noemen waar van hij bewijzen heeft, een lafaard noemde omdat de minister niet achter zijn uitspraak was blijven staan.

Wat had de heer Vos dan gewild, dat minister Chance maanden later zoals de MEP leider deed nadat hij alle PPA-kiezers verraders had genoemd en toen hij de PPA nodig had deze woorden introk-aan de vooravond van de verkiezingen met een verontschuldiging was gekomen? Wat voor waarde had het dan gehad? Waarschijnlijk even ,,veel" als de verontschuldiging van de MEP-leider. De heer Chance heeft die politieke moed en grootheid kunnen opbrengen om zijn verkeerde uitspraak te erkennen en zijn verontschuldigingen publiekelijk aan te bieden. Wij hebben geen waardering voor deze uitspraak in het VLA-maandblad en hebben dit reeds duidelijk gesteld, wij hebben wel waardering wanneer een man openlijk durft te erkennen dat hij fout heeft gedaan. Het had van politieke grootheid getuigd indien ex-minister Vos dit had kunnen toegeven. Zijn uitlatingen van gisteravond echter getuigen dat hij helaas die politieke grootheid niet kent en in zijn kritiek nogal negatief is ingesteld. De heer Vos meende ook nog over de Sint Anascheepswerf te moeten spreken. Begrijpelijk want de MEP heeft het gelijk aan haar kant gekregen. Jammer echter dat men nu zo juicht, maar toen er in de Staten een duidelijk ,,neen" moest klinken van de MEP, de MEP fractie niet ter vergadering verscheen. Mosterd na de maaltijd noemen wij dat in goed Nederlands. Wij hopen dat het Bestuurscollege in haar nieuwe samenstelling spoedig aan het werk zal gaan. Er is reeds te veel tijd verdaan met onderlinge strijd om bepaalde funkties te verwerven. De meerderheid van het volk dat dit Bestuurscollege heeft gekozen verwacht dat er eindelijk iets uit de bus komt en dat niet een of twee gedeputeerden het werk moeten doen omdat de anderen het te druk hebben met politieke zaken.

Bij een aangestoken brand in de kunstzaal Condor in de Siciliaanse hoofdstad Palermo zijn maandag litho's en tekeningen van Picasso, Dali en anderen ter waarde van ruim een miljoen gulden verloren gegaan.

*Techn. bijstand voor Favi:*

## Home-teaching vrijwilligsters

ORANJESTAD — Er werd vreemd opgekeken in de Nassaustraat, vorige week vrijdag, toen zich plotseling enkele ,,blinde" dames met een witte stok een weg zochten door de krioelende menigte en het zelfs waagden de straat over te steken. De reacties van het publiek waren niet anders dan elders in de wereld, of misschien zelfs wel gunstiger. Voetgangers stapten schielijk opzij om de ,,blinden" vrij baan te geven.

Automobilisten stopten ogenblikkelijk en gaven de dames alle gelegenheid rustig de straat over te steken. Slechts een enkeling had in de gaten dat er iets niet helemaal klopte met de brillen die de dames droegen- volkomen geblindeerde lasbrillen, aldus een Favi comunnique.

Het betrof dan ook geen blinden, doch zienden die op deze manier aan den lijve konden ondervinden wat hun clienten te wachten staat als zij zich, wel blind, met een taststok op straat wagen. Het betrof hier dan ook enkele dames van de werkgroep Home-Teaching van FAVI, de stichting die zich bezighoudt met de emancipatie van de Arubaanse blinden en slechtzienden. Onder leiding van twee professionele Nederlandse home-teachers zijn de vrijwilligsters van FAVI de afgelopen drie weken intensief getraind in de meest uiteenlopende vaardigheden die een blinde, of zeer slechtziende kunnen helpen een zo normaal mogelijk leven te leiden.

De dames Iny Mateman en Ada Spoelstra, die voor zes weken-- ze gaan ook nog drie weken naar Curacao - hun clienten in Nederland in de steek hebben moeten laten, zijn bijzonder tevreden over de resultaten van hun drieweekse verblijf op Aruba, al zeggen zij er wel bij dat ze eigenlijk, alvorens op Curacao aan de slag te gaan, een weekje rust zouden moeten nemen.

Het programma dat zij hebben afgewerkt is dan ook buitengewoon intensief geweest vele dagen van 's ochtends half negen tot 's avonds half elf vrijwel achter elkaar door. Het omvatte uitgebreide instructie-uren met daarop volgende evaluatie-besprekingen, terwijl ze 's middags herhaardelijk met een van de vrijwilligsters van FAVI op stap gingen om een client te bezoeken en het werken met hem of haar te beoordelen.

De vele vrijwilligsters van FAVI, zowel van de werkgroep Home-Teaching als van de werkgroep Handenarbeid zijn eenstemmig in hun enthousiasme over het gehele programma al heeft het hen stuk voor stuk vele vrije uren gekost. De dames Ada Spoelstra en Iny Mateman vertrekken woensdagmiddag naar Curacao, waar zij eveneens drie weken aan kennisoverdracht zullen besteden. Aldus het communique.



ORANJESTAD — Op zondagavond is het eenjarig bestaan van de Americana-Aruba hotel & Casino herdacht met een ontvangst voor genodigden in de Royal Suit en daarna met het optreden van de wereldberoemde Spaanse zanger Julio Iglesias. Onder de genodigden op de receptie die manager Raymond Johnston en zijn staf geluk kwamen wensen met dit heugelijk feit, bevonden zich Cezaghebber Jossy Tromp, de ministers Frank en Chance, de gedeputeerden Oduber, Vos, Leo, en Gomez, alsmede vertegenwoordigers van diverse instanties op het eiland, en de Spaanse zanger Julio Iglesias, die aller belangstelling trok.

Het optreden van Iglesias, even later in de grand ballroom, beantwoordde volkomen aan de verwachtingen. Hoewel geen uitverkochte zaal, konden de honderden aanwezigen gedurende anderhalf uur de perfecte show van Julio Iglesias op het podium volgen. De Spaanse zanger, die door zijn eigen band begeleid werd, wist met zijn ongeveer twintig liedjes de aanwezigen, en vooral de dames, volkomen in zijn ban te houden. Het optreden van Julio Iglesias werd voorafgegaan door een half uur durende show van zangeres Nyta Doval, begeleid door Ruben Lobo en zijn ,,body and soul" band, die als vanouds weer uitblonk en daarbij tevens als MC optrad voor de show van Julio Iglesias.

Al met al een show-avond, waarvan degenen die hun dertig florijnen betaalden, zeker geen spijt zullen hebben. Bij de foto's: (boven) Julio Iglesias tijdens zijn optreden; (onder) tijdens de receptie v.l.n.r. Ramon Jimenez (Comptroller Americana hotel), mevrouw Tromp, Gezaghebber Jossy Tromp, Americana manager Raymond Johnston, mevrouw Johnston, en mevrouw Greta Blom-Lopez, casino office-manager van het hotel

## CHA: 600 conventiegangers

ORANJESTAD. — De voor Aruba zo belangrijke achttiende jaarlijkse conventie van de Caribbean hotel associations (CHA) zal op maandag 7 juni officieel worden geopend door gezaghebber Jossy Tromp. Dit gebeurt in het hoofdkwartier voor deze conventie, het Americana Aruba hotel, waar dezelfde dag ook gedeputeerden voor Toerisme, Delwyn Gomez, het woord zal voeren.

Het onderwerp voor deze conventie, waarvan de activiteiten reeds op 5 juni beginnen en tot de 11e zullen duren, zal zijn: "A better market mix for '76". Er worden niet minder dan zeshonderd deelnemers op deze conventie verwacht. Zij behoren tot de 33 hotel associations in het Caribisch gebied, de Caribbean travel association (CTA), de E.C.T.A. (Eastern Caribbean tourism association) en C.T.R.C. (Caribbean tourism research center).

Alle vergaderingen worden in de Stellaris room van het Americana-hotel gehouden, terwijl daarnaast ook diverse "workshops" over specifieke gevallen zullen worden gehouden. Om zowel de lokale pers als die uit het buitenland zoveel mogelijk bij te staan in hun werkzaamheden om gedurende deze week Aruba zoveel mogelijk naar het Latijnsamerikaans continent als de Verenigde Staten uit te dragen, zal er een ruime perskamer worden ingericht met faciliteiten zoals telexverbinding, directe telefoonlijnen, secretaressen, etc. Deze perskamer is dagelijks van negen uur 's morgens tot zes uur 's middags geopend, terwijl dagelijks, na de vergaderingen, persconferenties zullen worden gehouden. Naast de te houden werkvergaderingen, zullen gedurende de gehele week sociale aktiviteiten plaats vinden, alsmede het Mini-carnaval op zondag 6 juni.

Voor lokale ingezetenen die niet bij de Hotel association zijn aangesloten, bestaat ook de gelegenheid om tegen betaling van een klein bedrag alle werkvergaderingen bij te wonen, terwijl tegen betaling van een hoger bedrag men ook kan deelnemen aan de sociale activiteiten.

Na de officiele opening op maandagmorgen, zal de heer Robert Crandell, vice-president van de verkoop-afdeling van American Airlines, als eerste spreker optreden, waarbij het onderwerp "Integrity of marketing" zal zijn. Het officiele en uitgebreide programma voor deze conventie zal pas op donderdag klaarkomen.

## Sinatra zoekt koper in Iran

TEHERAN - De Amerikaanse zanger Frank Sinatra hoopt in Iran een koper te vinden voor zijn kapitale domein in het Californische Palm Springs.

In de Iraanse hoofdstad Teheran wordt sinds een paar dagen in de pers het gebied van 10 hectaren met een villa, 5 logeerpaviljoens, 2 zwembaden, een theaterzaal, een bioscoop, een vliegveld en een beveiligingssysteem tegen een "redelijke" prijs aangeboden.

## GWU op bres voor Industria uni nv

ORANJESTAD — Het verzoek van het Arubaanse bedrijf industria uni nv om een spijkerfabriek op Aruba op te richten is zonder enige motivatie door de centrale regering geweigerd. Dit werd door het bestuur van het Generall workers union (GWU) meegedeeld, die verklaarde een copie van het verzoek te hebben ontvangen. Het verzoek werd ondertekend door voorzitter J Romero, vicevoorzitter A Croes, penning meester C V Tsu en sekretaris J F Croes. Eenzelfde verzoek, aldus de GWU, om een spijkerfabriek op Curacao op te richten is wel door de centrale regering goedgekeurd. De GWU veroordeelt de blissing van de minister van Economische Zaken terwijl het Arubaanse verzoek eerder bij de regering werd ingediend dan dat van Curacao. De GWU, zegt de indruk te hebben dat alleen op Curacao gevestigde bedrijven van bepaalde bescherming van de regering genieten in tegenstelling tot bedrijven die zich op Aruba komen vestigen.

Al jaren propageert de GWU het idee dat kleine bedrijven de oplossing zal bieden voor de werkloosheid op de Antillen. Wij juichen het toe als de regering deze bescherming wil bieden aan de op de Antillen gevestigde bedrijven, aldus de GWU, maar de bescherming moet gelijk zijn en niet ten gunste van een eiland en in het nadeel van de andere eilanden. Tenslotte wordt op de betrokken minister van economische zaken een beroep gedaan om zijn beslissing te herzien en alsnog de vestiging op Aruba zal goedkeuren van een fabriek van Industria uni nv.

*Rond container-diefstallen*

## Nog twee ambtenaren aangehouden

ORANJESTAD. — In verband met de diefstal uit containers op het haventerrein, waarbij vorige week vier personen, waaronder drie douane-ambtenaren, werden aangehouden, zijn op maandag nog twee andere douane-ambtenaren ingesloten. Het betreft hier de douane-ambtenaren A.W. en L.C.

## Cuba wint ook laaste wedstrijd

ORANJESTAD — Op maandagavond vonden in de Estrella Club de laatste tafelwedstrijden plaats tussen Cuba en Aruba. Het betrof hier de enkelwedstrijden dames en heren, waarbij Cuba zich wederom de sterkste toonde. De dameswedstrijden werden gewonnen door de Cubaanse kampioene Raquel Ortiz, terwijl bij de heren de Cubaan Francisco Roque eerste werd. Na de wedstrijden werden de Cubaanse en Arubaanse spelers onthaald op een ,,get together" ten huize van ATTA's voorzitter Betto Croes.

De Cubaanse delegatie keert morgen terug naar haar eiland.

## Pretoria niet bij porno betrokken

LONDEN — De regering van Zuid-Afrika heeft categorisch tegengesproken dat een van haar diplomaten in Londen [illegible] bij pogingen om Britse politici in diskrediet te brengen. De ontkenning van de Zuidafrikaanse ambassade in Londen betreft een bericht van vorige week in het blad The Guardian, waarin gezegd werd dat iemand van de ambassade van Zuid-Afrika een jongeman had benaderd die beweerde betrokken te zijn bij het maken van een pornografische film met een prominente Britse politicus.

# Twee rekeningen in één maand

# Ogem over op modern debiteurensysteem

**WILLEMSTAD - De OGEM heeft desgevraagd tegenover de Amigoe bevestigd dat de meeste verbruikers in de maand april twee rekeningen hebben ontvangen. Echter, aldus de Ogem, met een voor elke wijk verschillende vervaldatum. Het zijn de rekeningen over de boekmaanden maart en april 1976. Volgens de Ogem is hier niet onderuit te komen daar men op een efficienter en gemoderniseerd debiteurensysteem is overgestapt met gevolg dat het aantal respijtdagen d.w.z. de dagen tussen de dag van ontvangst van de rekening en de vervaldag voor de verbruikers is gelijk getrokken.**

De oude aansluitvoorwaarden gaf een zeer discriminerend beeld namelijk dat de verbruikers van de eerste wijken meer respijtdagen (wijk 01 b.v. 20 werkdagen) krijgen t.o.v. de verbruikers van de laatste wijken (wijk 19 b.v. 2 werkdagen). Om deze reden ook is de Ogem vanaf de boekmaand augustus 1975 begonnen het discriminerend element m.b.t. de vervaldatum te elimineren, door de vervaldatum van de rekeningen voor de eerste 9 wijken naar voren te verschuiven, en die van de overige wijken naar achteren, waardoor iedere verbruiker gemiddeld "10 werkdagen" respijt krijgt (interim periode).

Dit heeft plaatsgevonden in de boekmaanden augustus 1975 tot en met maart 1976.

De bezorging van de rekeningen gebeurde zoals altijd, namelijk bij de meteropname in de daarnavolgende maand.

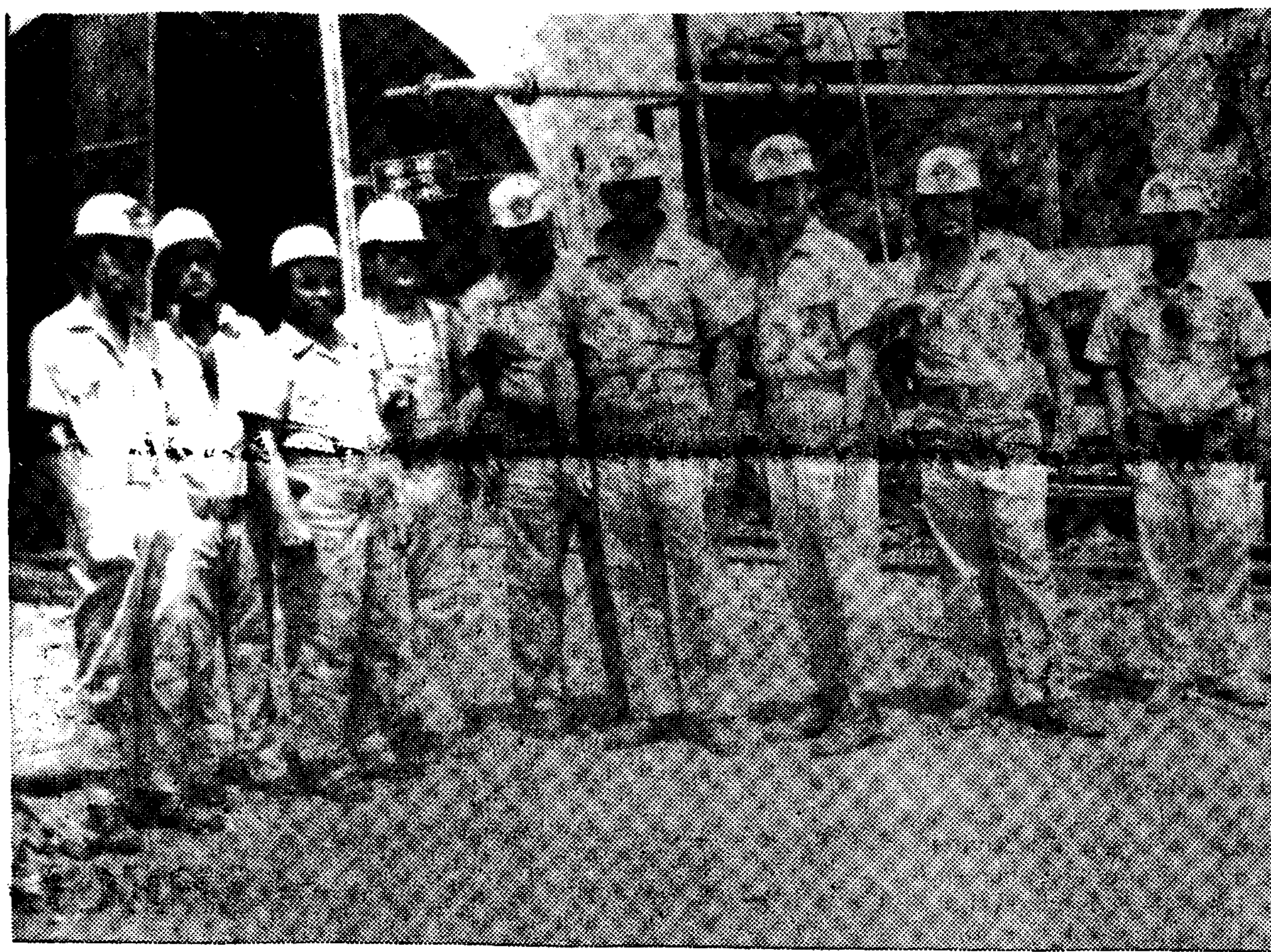
De laatste fase voor de definitieve overgang op het nieuw systeem heeft plaatsgevonden in de boekmaand april 1976. De rekeningen van de boekmaand april 1976 werden (afzonderlijk) 3 weken eerder bezorgd dan normaal, terwijl de vervaldatum van de betreffende rekeningen 2 weken naar voren werd verschoven. Een verbruiker had in de interimperiode "10 werkdagen" om te betalen nà ontvangst van de rekening, thans is dit verhoogd tot ca. "14 werkdagen" nà ontvangst van de rekening, terwijl in de nieuwe aansluitvoorwaarden de vervaldatum is bepaald op "14 kalenderdagen" (is ca. 10 werkdagen).

De Ogem heeft dit gedaan om rekening te houden met de verbruikers die op tijd betalen bij de plaatselijke instellingen (banken, girodienst etc.), daar deze betalingen in de regel ongeveer 4 werkdagen — na betaling bij deze instellingen — door de Ogem worden verwerkt.

De hele opzet van het nieuw systeem is om de electriciteitsrekening binnen één week nà meteropname aan de verbruiker te bezorgen; de vervaldatum wordt dan "de datum van meteropname" voor de volgende boekmaand". Bij de meteropname in de volgende boekmaand zal dan aan alle verbruikers die hun rekening nog niet voldaan hebben een waarschuwingskaart worden bezorgd, waarin de verbruiker geattendeerd wordt dat de rekening is vervallen. Tot zover een Ogem-communique.

*KRALENDIJK — Op uitnodiging van Camina, een steenkolenmijn in Naricual in Venezuela brachten onlangs het statenlid Rudy Ellis, gedeputeerden Papa Stata en enkele Bonairiaanse correspondenten van verschillende dagbladen een driedaags bezoek van Venezuela. Men bezocht het in aanbouw zijnde toeristenplaatsje El Morro, dat bestaat uit sportcomplexen, hotels en bungalows. Er werd een bezoek gebracht aan de steenkolenmijn. De Bonaireaanse gasten werden in mijnwerkerstenue rondgeleid en daalden ook af in de mijn. De gouverneur van de provincie Anzoategui dr Pedro Tubata Guzman ontving ... de delegatie, In Caracas werd door Cariven Spa een persconferentie gegeven. Cariven Spa gaat zoals de Amigoe reeds berichtten vanuit Bonaire met twee schepen cruises in het Caribisch gebied organiseren. Het is de bedoeling dat men in juli gaat varen met twee schepen de Santa Rosa en de Cariven. Naar aanleiding van negatieve persberichten werd aangetoond dat de schepen in goede conditie zijn en aan internationale eisen voldoen. Op het ogenblik verblijven enkele vertegenwoordigers van de maatschappij op Bonaire om besprekingen te voeren met de Bonaireaanse overheid. De reis naar Venezuela werd aangeboden door de mijnmaatschappij Camina. Op de foto Dr Lares Cordero, de directeur van de steenkolenmijn geeft een uitleg aan de Bonaireaanse gasten en de Bonaireanen in mijnwerkerskleding.*





# ODNOPOSOFF-HUBERMAN:

# Recital op hoog niveau

VAN OUDSHER IS op het Zuidamerikaanse continent Argentinie het land geweest, dat de sterkste banden onderhield met het culturele leven van Europa. Sommige inwoners beschouwen Buenos Aires dan ook, meer dan iets anders, als een soort Europese stad, zeker wat het geestelijk klimaat betreft. Men kan en kon wijzen op grote namen: Toscannini begon hier zijn carriere, wereldberoemde auteurs als Gabriela Mistral en Jorge Luis Borges zijn geboren en leefden in Argentinie.

Het zal dan ook geen toeval zijn, dat nu al voor de derde keer in dit seizoen een optreden viel bij te wonen in het Cas di Cultura met een klasiek, Europees programma, gegeven door kunstenaars uit Buenos Aires. Het was ditmaal de cellist Adolfo Odnoposoff, die, op de piano begeleid door Berta Huberman, een recital ten gehore bracht van, alweer, een hoog niveau.

Over de achtergronden van de kunstenaars en de uitgevoerde muziek heeft de Amigoe al eerder bericht. Het repertoire van de violoncello is door de aard van het instrument al danig beperkt, althans voor solistische muziek-- zij het niet zo uitgesproken als bij een ,,niet-officieel" instrument als de gitaar-- en het recital bestond dan ook voor een deel uit volstrekt niet storend bleek.

Odnoposoff weet aan zijn instrument een gloedvolle, warme toon te ontlokken en die in allerlei nuances te kunnen laten verglijden. Het is een lyrische wijze van musiceren en het zal zeker aan zijn persoonlijk temperament liggen, dat dit bij de ene soort muziek beter past dan bij de andere. Ondanks alle controversen, bijvoorbeeld, die bestaan over het verantwoord uitvoeren van 17e eeuwse en vroeg 18e eeuwse muziek, uiteenlopend van een zo getrouw mogelijke van de oorspronkelijke uitvoeringstechnieken met al dan niet nage- maakte instrumenten uit die tijd zelf tot hoogst persoonlijke, romantische interpretaties, is toch de huidige practijk wel grotendeels gericht op een strakke, bijna zakelijke uitvoering.

Bij een interpretatie van Corelli's Sonate in D mineur als wij hoorden was juist dit niet het geval: de langzame delen waren iets te fraai geprofileerd en gedragen; de snelle echter klonken wat vlak en ongeinspireerd. Daarentegen kon het duo bij de Sonate Opus 6 van Richard Strauss alle register van virtuositeit open trekken, zij het ook, dat het stuk bepaald geen meesterwerk is, en sommige passages een regelrechte laat-romantische, dikke klankenbrij vormen.

De hoogtepunten van de avond lagen zonder twijfel na de pauze. Er was een sublieme uitvoering van de Sonate in A mineur van Franz Schubert, met een op een paar kleine onzuivere intonaties in het laatste deel na, vlekkeloze afwerking. Het adagio klonk prachtig, nobel, gedragen en bewogen, het allegretto spiritueel, onstuimig en meeslepend. Van de korte stukken daarna kreeg vooral Kol Nidrei van Max Bruch, variaties op een Hebreeuws lied, een intrigerend en zelfs mysterieus klinkend werk, een indrukwekkende vertolking.

De pianobegeleiding verdient zeker aparte vermelding: feilloos en juist zo afgewogen, dat zij nergens op de voorgrond drong. Een bijzonder geestige demonstratie daarvan was de toegift: een staaltje programmamuziek van de Braziliaanse componist Heitor Villa-Lobos, die hierin een stoomtreintje wil nabootsen en dat, zoals gebruikelijk bij deze componist, op zeer aansprekende maar nergens vulgaire manier weet te doen. Het hakkepuf-geluid begint in de pianopartij en ongemerkt blijkt de cello het te hebben overgenomen zonder dat er enig gevoel van abruptheid optrad.

Het stukje eindigt met het aantrekken van de remmen van het treintje in een gierende dubbel-flageolet en zo werd een muzikale avond, waar veel moois viel te beluisteren, met een glimlach besloten.

E. BOERSTRA.



# Tennistitel weer voor Ras-Henriquez

ORANJESTAD — Het sterke duo Eddy Ras en Hans Henriquez prolongeerde de titel van kampioen van Aruba in de A klasse door gistermiddag op de banen van het Sheratonhotel in drie sets van het jeugdige team Emile de Cuba en Ernst Mohammed te winnen. Voor deze finale in de herendubbel bestond flinke publieke belangstelling. De tennisfans waren vooral benieuwd naar wat het jeugdige team van De Cuba en Mohammed zouden presteren tegen de sterke en zeer geroutineerde ploeg Ras Henriquez, welke combinatie tevens nog steeds Antilliaanse kampioen is. Conform de verwachtingen ging de 16 - en 18 jarige enkel-kampioenen van Aruba ten onder, maar niet zonder eerst flink strijd geboden te hebben. Het was in ieder geval een zeer eervolle nederlaag. Dat deze twee jongens uiteraard nog veel te leren hebben zullen zij zelf wel beseffen wanneer zij even realiseren. Dat als van de zijde van Ras en Henriquez het tempo opgevoerd werd, zij achter bleven. Dit gebeurde vooral in de derde set. De eerste werd gewonnen door Ras en Henriquez met 6 - 3, maar de tweede ging naar De Cuba en Mohammed met 6 - 4,. Dat zij het winnen van het deze set als een grote prestatie beschouwden bleek wel uit de sprongen van vreugde na afloop van deze set. In de beslissende set echter werd het verschil in kracht wel steeds duidelijker. Met 6 - 1 werd de derde en beslissende set door Ras Henriquez gewonnen waardoor deze ploeg opnieuw kampioen van Aruba werd.



# Onderzoek BVB naar bezoek Xerxes.

KRALENDIJK — Tijdens een onlangs gehouden bestuursvergadering van de Bonaireaanse voetbalbond heeft de meerderheid van het bestuur besloten een intern onderzoek in te stellen naar de financiele situatie rond Xerxes. De Nederlandse voetbalclub Xerxes bezocht enkele jaren geleden de Nederlandse Antillen en speelde op Aruba, Curaçao en Bonaire enkele wedstrijden. Deze overkomst werd georganiseerd door de Bonaireaanse voetbalbond.

Dit intern onderzoek wordt ingesteld naar aanleiding van een artikel in La Prensa, waarin gesproken werd over geruchten die op Bonaire de ronde doen als zouden er grote geldbedragen verdwenen zijn. Ook de medewerking van de Curaçaose voetbalbond en de Arubaanse voetbalbond zal gevraagd worden.

Xerxes speelde op Curaçao en Aruba enkele wedstrijden waarvan een gedeelte van de opbrengst voor de B.V.B. bestemd was. Men wil onderzoeken of dit inderdaad afgedragen is. Op de vergadering waren aanwezig Monchin Soleano, Elias Bernabela, Piet Martis, Victor Winklaar, die voor een onderzoek waren, en Budy Balentien. Afwezig waren Franklin Crestian en Mango Piar.



# Onderwijs beneden peil op de Franse Antillen

## Onderricht gaat voorbij aan locale behoeften

**PARIJS — Het is erg triest gesteld met het niveau van het onderwijs op de Franse Antillen en in Frans Guyana. De secretaris-generaal van de Franse onderwijsbond (FEN) Andre Henry, en de contactman van de bond voor het ministerie voor Overzeese departementen hebben dat in Parijs gezegd na een veertiendaagse bezoek aan de gebieden, Aldus het Franse dagblad Le Monde.**

Henry sprak over ,,onderontwikkeling", die ertoe leidde, dat een erg groot aantal scholieren zakken voor examens. Als ze de school al doorlopen, dan komen ze er vorigens hem af zonder enige wezenlijke opleiding te hebben gehad.

Dat is al merkbaar vanaf de kleuterschool. Alleen op Guadeloupe zijn al honderdvijftig kleuterscholen te weinig om te kunnen spreken van een goed functionerend kleuteronderwijs, aldus Henry. 94 procent van de leerlingen van lagere technische scholen komen er niet door, zo zei hij. Dat komt omdat ze tevoren onvoldoende scholing hebben genoten, wegens het ontbreken van een redelijk programma, aangepast aan die gebieden, van onderwijskrachten, psychologen, lokalen en geld.

In de Franse overzeese departementen lopen veel onderwijzers en leraren rond, die niet de benodigde papieren hebben. Het ontbreekt aan continuiteit in het onderwijs en het is niet gericht op de plaatselijke behoeften. Er bestaan daar een waarlijke minachting voor de realitiet, aldus Henry.

Het bezoek van de twee Fransen liep niet van een leien dakje, aldus Le Monde. Prefecten gelastten afspraken af, directeuren van scholen verschenen niet op het afgesproken tijdstip en de twee werd soms verboden schoolgebouwen te betreden. In Frans Guyana verbood de prefect radiojournalisten een interview met Henry uit te zenden.

De bevindingen van de vakbondsleiders verschijnen in een studierapport, dat gaat naar de Franse premier Chirac, de ministers van Onderwijs en van de Overzeese departementen, Haby en Stirn.

## Leuzen

BONN — Na de Beierse christelijk-sociale unie (CSU) met haar strijdkreet ,,vrijheid of socialisme", heeft haar zusterpartij CDU (christelijk-democratische unie) als leus voor haar volgende congres ,,vrijheid in plaats van socialisme" gekozen.

Over het verschil zei CDU-leider Helmut Kohl tegen de pers in Bonn, dat ,,vrijheid of socialisme" een vraag is, maar ,,vrijheid in plaats van socialisme" een uitspraak. Het nationale congres van de CDU wordt van 24 tot 26 mei in Hannover gehouden.

## Russisch pianist in Italie vermist

BRESCIA - De Russische pianist Joeri Jegorow wordt sinds maandagavond in Italie vermist. Hij verdween kort voor hij een concert zou geven in Brescia, waar een internationaal festival voor eigentijdse muziek wordt gehouden.

# Aardbeving in Rusland

MOSKOU — Een zware aardbeving, met een kracht van 9 punten op de 12 punten tellende Russische schaal in het in woestijngebied in Oezbekistan gelegen epicentrum, heeft maandag morgen het Centraal-Aziatisch deel van de Sovjet-Unie getroffen. Volgens het officiele Russische persbureau Tass heeft de beving in sommige plaatsen materiele schade veroorzaakt. ,,Maatregelen zijn genomen om slachtoffers hulp te bieden".

Het is niet duidelijk of Tass met de ,,slachtoffers" gewonden of daklozen bedoelde. Deskundigen zijn echter van mening dat het feit dat er schade is inhoudt dat de kans op doden en gewonden groot is.

Het dichtbij het epicentrum liggen twee kleine woestijnstadjes, Gazli, waar de beving een kracht van 8 punten bereikte, en Tandyboelak, waar zij ruim 7 punten mat. Functionarissen in de Oezbekistaanse steden Tasjkent, Samarkand en Boechara hebben gemeld dat de trilling daar weinig schade had aangericht. In deze steden had de aardbeving een kracht van 5 à 6 punten.

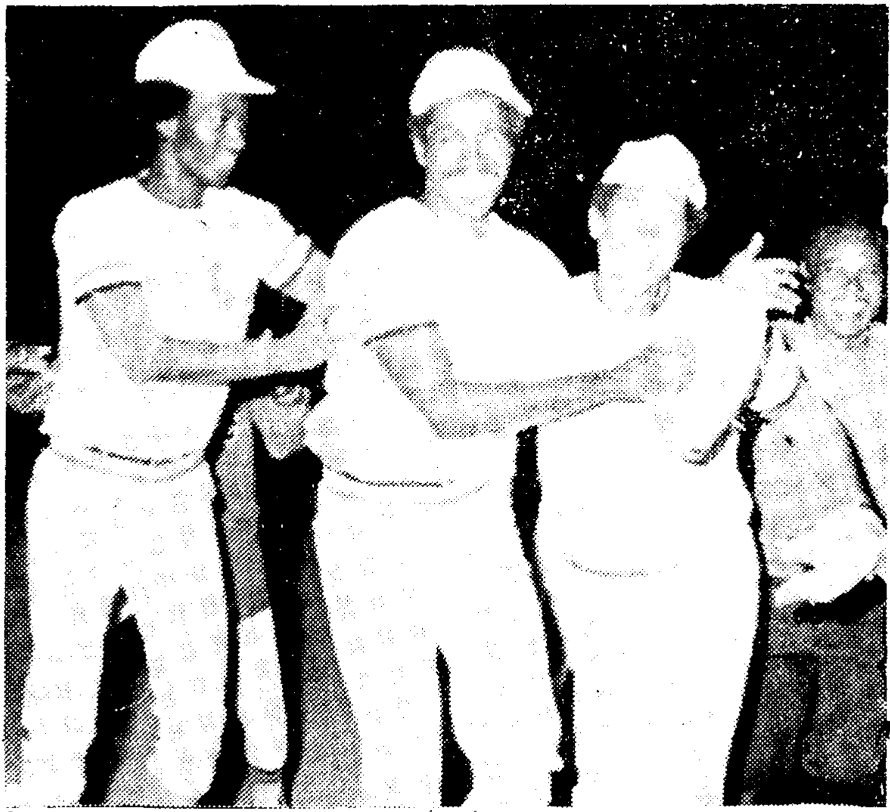
Het zelfde gebied is ongeveer 5 weken geleden ook door een aardbeving getroffen. In Gazli en Boechara werd toen lichte schade gemeld.

Ook in Italie, in Friuli, is gisteren een aardschok geregistreerd. Deze bereikte een kracht van 4,2 punten op de schaal van Richter. Het is de hevigste schok sinds die van vorige week dinsdagavond, die aardschuivingen veroorzaakte. Er zijn geen slachtoffers.

Een lichte aardbeving heeft gisteren de Turkse streek Emetsimav-Gediz, ongeveer 500 kilometer ten zuiden van Istanboel getroffen. Volgens de eerste berichten zijn er geen slachtoffers of belangrijke beschadigingen.

De beving mat 3,6 punten op de schaal van Richter.

### Zeventien strike-outs voor "Cha"



*Richard Moesker, 2e van rechts, bleek gisteravond een niet te overbruggen obstakel voor zijn oude ploeg Cement Coro. 17 Tegenstanders werden door "Cha" op drieslag uitgeschakeld.*

## Jose Duran kampioen

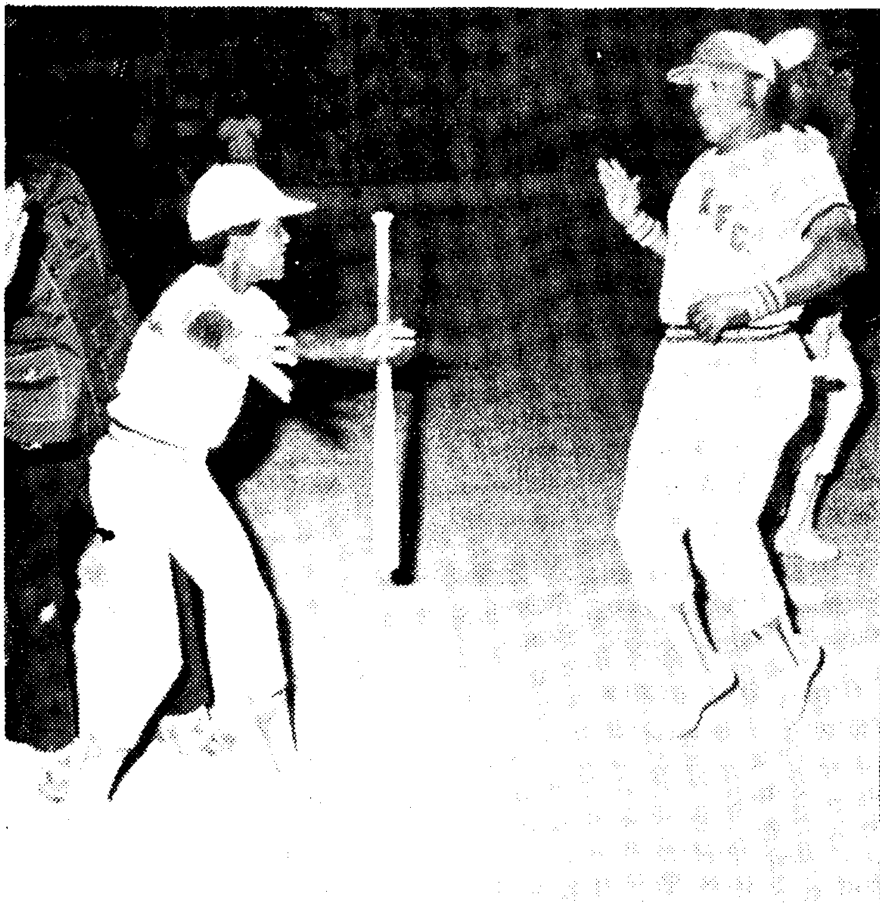
TOKIO. — De Spanjaard Jose Duran is in Tokio wereldkampioen boksen in zwaarweltergewicht volgens de verzie van de World Boxing Association (WBA) geworden. Duran won door knock-out in de veertiende ronde van titelhouder Koichi Wajima.

De 30-jarige Duran was superieur in het gevecht. De drie jaar oudere Wajima ging drie maal neer in de partij. In de tweede en dertiende ronde kwam hij nog wel overeind. Na een rechtse van Duran in de 50e seconde van de veertiende ronde kwam de Japanner niet voor de tiende tel van de scheidsrechter in de bokshouding.



### *Pitchers laten koploper in de steek*

# Cement Coro krijgt nul op rekest van KFC/C.C.



*WILLIE PIETERS verdiende de zoveelste "doos" ("Babychamp") met zijn geweldige linedrive-homerun" in de tweede inning.*

**WILLEMSTAD. — De werpers van Cement Coro lieten hun ploeg gisteravond in het treffen met Kentucky/Coca Cola volledig in de steek. Dit leidde dan ook tot verlies met grote cijfers tegen de Curaçaose sub-kampioen: 5 - 15. Hiermee kwam een einde aan de "winning streak" van de banda'ribase ploeg dat ondanks deze nederlaag zijn positie op kop wist te behouden, zij het nu in gezelschap van Felipe II.**

Tekenend voor het falen van de Coro-pitcher was het feit dat KFC/C.C. gisteravond slechts zeven hits sloeg. Acht maal kregen de lopers van de Curaçaose sub-kampioen vier wijd terwijl nog drie op een minder prettige manier het eerste honk bereikten via "deadball". Daarbij gerekend nog zeven veldfouten, waaronder drie van Hubert Mercelina (pitcher), en de 15 - 5 zege van KFC/C.C. biedt geen vraagtekens meer.

Het feit dat Richard Moesker in de twee eerste slagbeurten van Cement Coro vijf runs tegen kreeg deed de sterpitcher van Royal Scorpions niets. Naarmate het duel vorderde bleek Moesker praktisch niet meer van zijn voetstuk te stoten, getuige de 17 strike-outs die hij boekte. Overigens nam de Coro-slagmachine hem slechts vier keer te grazen.

De 5 - 0 voorsprong van Cement Coro werd in de tweede slagbeurt van KFC/C.C. gereduceerd tot 2 - 5 toen Willie Pieters met Josefa aan boord een geweldige "liner" over de hekken in "center" sloeg. Een inning later keek Coro reeds tegen een achterstand aan: 5 - 6. Frank Mari moest als werper plaats maken voor Hubert Mercelina die totaal niets van afbracht in de 3 2/3 innings die hij pitchste. Scorpions scoorde 2 runs in de vijfde inning, 1 in de zesde, 5 in de zevende en tenslotte 1 in de achtste.

Coro maakte in zijn zevende slagbeurt aanstalten op weer enkele lopers over de thuisplaat te zenden doch een geweldige "safe" van Henri Jones op een verre slag van Lipo Elhage in "deepcenter" smoorde deze laatste offensieve poging van de tegenstander in de kiem.

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten: KFC/COCA COLA... 1. W. Bernardus, tweede honk (4-0); 2. D. Wilsoe, right (3-1); 3. H. Jones, center (4-0); 4. R. Josefa, eerste honk (2-1); 5. R. Anastatia, short (5-1); 6. W. Pieters, left (2-1); 7. H. Koeiman, derde honk (4-1); 8. E. Anastatia, catcher (4-0); 9. R. Moesker, pitcher (3-2); 10. L. Sambo, right (0-0).

CEMENT CORO... 1. S. Simmons, short (2-0); 2. M. Martis, right (4-0); 3. M. Martina, tweede honk (5-1); 4. Ph. Elhage, catcher (4-1); 5. Q. Vizcaino, eerste honk (3-0); 6. W. Alberto, center (3-0); 7. F. Mari, pitcher 2 1/3 innings/short (3-0); 8. J. Martina, left (3-2); 9. S. Mercelina, derde honk (3-0); 10. H. Mercelina, pitcher 3 2/3 innings (2-0); 11. C. Genaro, pitcher 2 innings (0-0); 12. O. Alexander, ph. (1-0); 13. Merencia, ph. (0-0); 14. Martha, ph. (1-0).

---

*BRUSSEL. — De Belgische voetbalbond heeft tijdens een speciale zitting van de controle commissie bepaald dat de club "La Louviere" wegens een poging tot omkoping moet degraderen. De trainer van de club Jef Jurion is voor het leven geschorst. Hier loopt Jurion na de zitting van de commissie naar zijn auto.*



---

NAIROBI. — Zes Keniase voetballers werden maandag voor lange tijd geschorst omdat zij gebruik hadden gemaakt van de diensten van een medicijnman.

## Omkoopschandaal uit SUBT-kring?

**WILLEMSTAD - Het omkoop-schandaal in de Fedeprof waarover de "Amigoe" in zijn editie van gisteren uitvoerig berichtte heeft een verrassende wending gekregen. De hoofdverdachte in deze zaak blijkt nu iemand te zijn die erg gelieerd is aan SUBT, en voor de wedstrijd van zondag in contact is geweest met trainer "Mau" Bernadina. Het geheel moet, volgens onze informant, bedoeld zijn geweest als een "coupe" tegen Wilhelm Canword die in eigen kringen op "geruisloze" manier geboycotteerd werdt.**

Overigens heeft men van SUBT-wege laten weten dat dit schandaal tot in de finesses zal moeten worden uitgezocht.

Geruchten doen vanaf gisteren de ronde dat Wilhelm Canword binnenkort zijn ontslag als trainer van de Curacaose subkampioen zal aanvragen.

## Tennisnieuws

WILLEMSTAD - Het bestuur van de Curacao Lawn Tennis Bond wil al haar leden aan herinneren dat de inschrijving voor deelname aan de lokale kampioenschappen vandaag sluit. Opgave kan geschieden bij besturen van verenigingen aangesloten bij de bond.

### *In twee dagen 1 sailfish aan de haak*

# Vis grote afwezige op vistoernooi van CYC



**WILLEMSTAD. — Zoals wij reeds in de editie van maandag meldden verliep het internationale vistoernooi georganiseerd door de Curaçao Yacht Club dit jaar minder succesvol. De belangrijkste "item" liet het n.l. afweten, en dat was de vis. Om specifiek te zijn: blue- en white marlins die zowel op zaterdag als zondag in geen velden of wegen te bekennen waren. En juist op de vangst van deze zeedieren was het toernooi van de CYC gebaseerd. Het debacle op zee betekende echter geen totale "drawback" omdat aan land een en ander wel een vlot verloop had.**

Qua deelname — dit jaar werd een record behaald — mag het toernooi als geslaagd beschouwd worden. 31 Jachten (14 van Venezuela, 14 van Curaçao en 3 uit Aruba) bemand met 92 personen hadden voor dit evenement ingeschreven.

De enige vis die in de prijzen viel was een "sailfish" gevangen door de heer Hassell van Aruba. Met deze vis werd beslag gelegd op drie prijzen, waarvan de laatste in groepsverband: 1. voor de grootste "sailfish"; 2. voor het grootste aantal (1) bekvissen en 3. als equipe, welke bij deze gelegenheid bestond uit dr. Maal (Curaçao/eigenaar van het jacht "Norisell"), Philip Tweeboom (Curaçao) en Hassell (Aruba).

De 31 boten vingen in totaal 268 lbs aan vis welke veelal bestond uit "dradu's" en "mula's". De opbrengst van deze vis aangevuld met een kleine 200 gulden. (dit gaf in totaal fl. 500,—) ging naar "Blindenzorg". Uit handen van toernooicoordinator Jacques Jonkhout mocht de heer Jacques Rojer dit bedrag namens genoemde stichting in ontvangst nemen.

Zondagavond werden in het clubgebouw van de CYC te Brakkeput de prijzen uitgereikt. Bij deze gelegenheid ontving de Curaçaose viskampioen Ben Jessurun ook een fraaie trofee voor de resultaten behaald in het afgelopen jaar.

De reden waarom het toernooi qua vangst niet zo'n geslaagd verloop had lag hem in het feit dat in deze tijd van het jaar zich praktisch geen vis bevindt in de wateren rondom Curaçao, legde de heer Jonkhout ons uit. De CYC is voornemens nog voor het einde van dit jaar een nieuw toernooi op poten te zetten, terwijl het toernooi in 1977 voor maart gepland is.

*W. HASSEL (rechts) was de enige deelnemer die een "sailfish" aan de haak sloeg; links op de foto, de heer Dario Wellmann.*



*BEN JESURUN Curacaos kampioen in wedstrijdvissen over de periode 1975 – 1976.*

**DEN HAAG. — Vijf van de zes nog actieve grootmeesters in de werelddambond nemen aan het toernooi om het wereldkampioenschap dammen 1976, dat van 3 tot en met 25 augustus in Amsterdam wordt gehouden. Op de deelnemerslijst ontbreekt de naam van de Senegalees Baba Sy, die door zijn bond niet is ingeschreven. De aanmelding van de Surinaamse kampioen Harry Overman kwam ruim een maand na sluiting van de inschrijvingstermijn bij het FMJD-secretariaat binnen en werd niet meer geaccepteerd.**

Bij de vijf deelnemende grootmeesters zijn twee Sovjetspelers: de huidige wereldkampioen Iser Koeperman en oud-wereldkampioen Watsjeslav Tsjegolov voorts de veelvuldige Nederlands kampioen Harm Wiersma, de Zwitsers titelhouder Andreas Kuyken en de Fransman Michel Hisard.

Van de overige vijftien deelnemers voeren vier de internationale meestertitel te weten de Russische oud-kampioen Anatoli Gantwarg, de Belgische kampioen Oscar Verpoest, een Amerikaanse titelhouder Carl B. Smith en de Monagask Ange Agliardi.

Oud wereldkampioen Ton Sijbrands is bereid gevonden de twee Nederlandse kandidaten, Harm Wiersma en Robert Clerc, alsmede Hans Jansen — die als reserve is geaccepteerd voor het geval bij de loting of opening van het toernooi het aantal deelnemers oneven mocht zijn — op dit wereldkampioenschap voor te bereiden.

## Marlboro verplettert Schlitz-negental: 15-1

ORANJESTAD. — In de "AA"-klasse baseballcompetitie behaalde kampioen Marlboro gisteravond in het Wilhelminastadion een verpletterende 15 - 1 zege op subkampioen Schlitz. Hiermede heeft de sigarettenploeg haar leidende positie met 7 overwinningen tegen 2 nederlagen versterkt, terwijl Schlitz haar zevende nederlaag leed tegen 2 overwinningen.

In deze minder aantrekkelijke wedstrijd kreeg de bierploeg de genadeslag in de vierde inning toen Marlboro met 6 nieuwe runs de stand op 8-0 in haar voordeel bracht, waarbij werper Franklin Kong plaats moest maken voor Raymichael Raymond. Noemenswaardig in deze inning was de grandslam-homerun van Marlboro's Victor Albus, waardoor met één klap vier lopers over de thuisplaat konden bereiken. Schlitz' enige run werd in de vijfde inning gemaakt. De Marlboro-zege kwam op naam van Ro "Panjua" Briezen, terwijl Kong de verliezer werd. Marlboro maakte in deze wedstrijd 15 runs, 9 hits en 2 veldfouten, en Schlitz 1 run, 10 hits en 5 fouten. Best batters van de wedstrijd waren Dennis Blijden (Schlitz) met 3 hits in 4 beurten, Victor Albus en Fio Wester (Marlboro), ieder met 2 hits in 5 beurten.

De competitie wordt op woensdagavond half acht in het Lago Sportpark voortgezet met de wedstrijd Heineken — Arusino.

## Cali verliest met 1-0 van Porta Blanco

WILLEMSTAD. — Deportivo Cali heeft zondagmiddag te Porta Blanco met 0 - 1 verloren van Porta Blanco, of beter gezegd van de oude Porta Blanco-ploeg welke tegenwoordig onder de naam Cuzufa speelt. Dit omdat Porta Blanco zelf moest deelnemen aan het toernooi van Riverside. Bij de rust stonden beide ploegen nog doelpuntloos gelijk. Na de hervatting wist Wilfred Anzano voor de thuis-ploeg te doelpunten. Cali kreeg nog de kans om gelijk te maken via een penalty, maar deze werd niet benut door Ronald De Lannoy. Overigens verprutste ook Cuzufa nog een strafschop. Voor de wedstrijd bestond de nodige belangstelling.

**MUENCHEN. — Muhammad Ali, de wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, verschijnt woensdag in de ring tegen de Nederlandse quiz-leider Rudi Carrell. Dit is een van de vele publiciteits stunts van Ali voor zijn gevecht om de wereldtitel tegen de Europese kampioen Richard Dunn.**

## Reisagenten van Italie op bezoek

WILLEMSTAD. — Van 10 tot 12 mei 1976 bezocht een groep Italiaanse reisagenten uit Rome het eiland Curacao op uitnodiging van de K.L.M. De groep bezocht alle hotels, kreeg een rondrit over het eiland aangeboden en werd door vertegenwoordigers van de K.L.M. de Hotel-associatie en het Curacao Toeristenbureau toegesproken tijdens een seminar gehouden en het Arthur Frommer-hotel, waarbij tevens slides over Curacao en de film „One way weather" werden vertoond.

CARACAS. — President Carlos Andres Perez van Venezuela heeft de strijd aangebonden met de grondspeculanten, die de laatste tijd zeer actief zijn geweest. Hij kondigde zware sancties tegen hen aan. Dit opent wel de mogelijkheid volgens waarnemers dat er een felle politieke strijd zal oplaaien, omdat de speculanten in politieke kringen gezocht moeten worden. Recentelijk was er al felle kritiek van de kant van de oppositie op het regeringsbeleid. Er zijn al bij schermutselingen tussen de partijaanhangers van AD en Copei lichtgewonden gevallen.

## Buit van inbraken

WILLEMSTAD — Zoals te doen gebruikelijk hebben de inbrekers ook in het afgelopen weekeinde op verschillende plaatsen op Curacao hun slag geslagen. In een woning aan de Churchillweg werd voor de zoveelste maal ingebroken. Aanvankelijk kwam men de woning binnen met een vervalste sleutel, toen de sloten eenmaal vernieuwd waren kwam men binnen na shutters van de ramen verwijderd te hebben. Afgelopen vrijdag ging men met zeventienhonderd gulden aan goederen er vandoor.

Bij een inbraak in een woning aan de Blenchieweg bedroeg de buit 6300 gulden aan goederen. Daaronder bevonden zich een kleuren t.v. toestel een cassetterecorder en twee grote speakers.

Gouden sieraden werden er gestolen uit een woning aan de [illegible] binnen door een ruit te vernielen. Men heeft er ook een paar flesjes bier gedronken.

## Irma Poulina maid of month

WILLEMSTAD. — Gedurende een recente department heads-bijeenkomst in het Curacao Hilton-hotel werd mevr. Irma Poulina gekozen tot „Maid of the month". Irma die bij Hilton werkzaam is sinds de opening, is zeer efficient en dit is niet de eerste keer dat zij als zodanig gekozen werd. Van de directie ontving Irma een certificaat en enveloppe met inhoud. Aldus een Hilton-bericht.

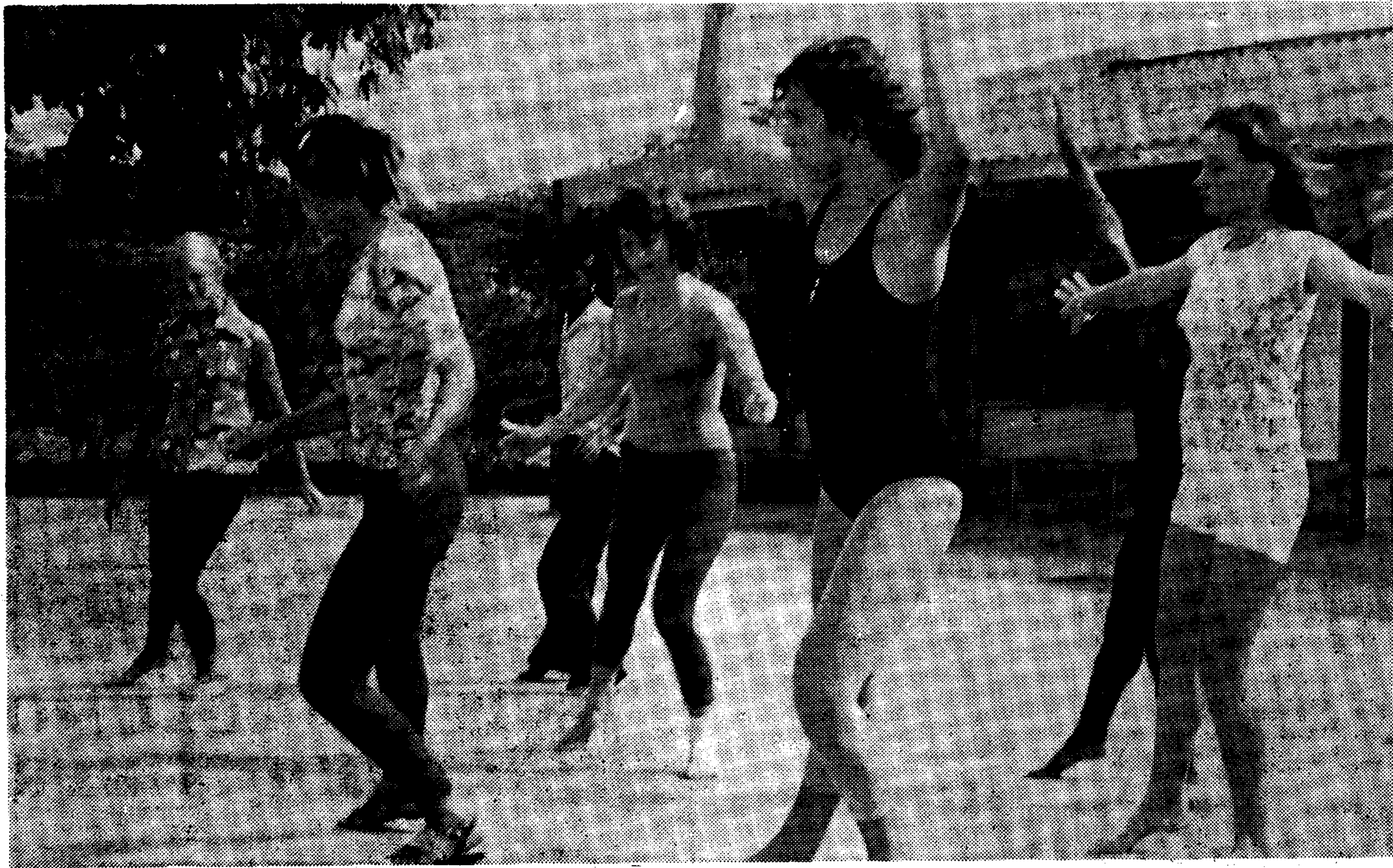
## Culturele avond rond Pierre Lauffer

WILLEMSTAD — Mangusa kultural organiseert op vrijdag 21 mei een culturele avond rond Pierre Lauffer. Dit gebeurt bij gelegenheid van het aanbieden aan deze schrijver van een plakette en een donatie. De avond wordt gehouden in Landhuis Bloemhof en begint om acht uur.

## Benedenwinden toeristen-expo

WILLEMSTAD — De drie Benedenwindse eilanden zijn present op de Caribbean travel exposition, welke woensdag 19 mei gehouden wordt in het New York Statler Hilton-hotel, waarop meer dan vijftig organisaties en ondernemingen zich presenteren. Zo meldt Northeast chapter news van de Caribbean tourism association. Dit gebeurt in het kader van de Caribische week in New York.

ROTTERDAM — In verband met de moord op een 68-jarige vrouw in Rotterdam heeft de politie een 29-jarige man aangehouden, die heeft bekend haar te hebben gewurgd na een ruzie. Uit het politieonderzoek was vast komen te staan, dat de twee elkaar vrijdag hadden ontmoet in een café. Daarna waren ze naar het huis van de vrouw gegaan.



WILLEMSTAD — De leerlingen van de Dr Albert Schweitzerschool zullen binnenkort in Centro Pro arte met twee verschillende stukken voor de draad, zoals al eerder werd gemeld. Op 21 mei betreft het een besloten voorstelling met daarnaast nog middag voorstellingen op 22, 28 en 29 mei voor de jeugd van zes tot veertien jaar. De tovenaar van Brakkeput wordt gebracht door de leerlingen van de basisschool; het is een jeugdmusical met muziek van Benny Vreden en Fons van Loosdrecht met tekstbewerking van Kees Vos, die tevens de regie heeft. Het stuk is gebaseerd op de musical De tovenaar van Alkmaar van Fons van Loosdrecht. De hoofdrol is in handen van Alex van Breda Volgens het communiqué wordt het een spannend geheel met volop zang en dans, terwijl het geheel ondersteund wordt door het leerlingenkoor. De decors zijn van Sjaan Mast: de kleding is onder leiding van Els Nietzman door de ouders vervaardigd. Aan de piano zit Jan Koolhaas, Piet Passchier speelt op de trompet Vincent Dennert op de klarinet, Gilbert Kleinmoedig op de gitaar en Ed van Klein bespeelt het drumstel. Na de pauze komen de Mavoleerlingen aan de beurt met de revue Na Plaza 76; ook hierbij heeft Kees Vos de regie en zijn de decors van Sjaan Mast. Ook dit stuk moet volgens het communique erg spannend zijn. Daarin treden onder meer op Pipo de Clown, Pippy lang kous en Gerrit de hulp van prof. Prevel, bij de foto: Mavomeisjes tijdens de ballet oefening.

# AMERICA LATINA

MANAGUA. — De regering van Nicaragua is een campagne begonnen met als inzet het ontwerp voor de nieuwe Middenamerikaanse gemeenschappelijke markt, waarbij niet alleen de economische kant maar ook de sociale zijde van dit project benadrukt wordt. Op het aanvankelijke project was de nodige kritiek losgekomen in El Salvador en Guatemala. Men vond dat alleen de bevoorrechten er beter van zouden worden.

*****

BOGOTA. — De guerrillabeweging ELN in Colombia heeft de moord rond de Paasdagen op de vakbondsleider Mercado een van de ergste misdrijven genoemd welke in feite de arbeidersbeweging heeft getroffen [illegible] betekende tegen de bourgeoisie. De ELN heeft dit in een pamflet laten weten en zegt dat de zogenaamde groep M-19 geen enkel recht heeft zich links te noemen of zich op de borst mag kloppen als zou men opkomen voor de arbeidende klasse.

*****

MEXICOSTAD. — De artsen van negen officiele ziekenhuizen in de Mexicaanse hoofdstad hebben besloten hun stakingsactie voort te zetten zo lang zij geen bevredigend antwoord hebben gekregen op hun salariseisen. De staking duurde al een week toen tot voortzetting werd besloten.

*****

MEXICOSTAD. — Een overweldigende meerderheid der naties, met uitzondering van Mexico, besteed meer aan zijn bewapening dan aan het onderwijs; men besteed viermaal zoveel geld aan wapens dan aan het onderwijs. Zo heeft de Mexicaanse afgevaardigde op de ontwapeningsconferentie van de VN verklaard. Hij had ook uitgerekend dat de uitgaven per soldaat vijftig maal zoveel waren als dan per schoolkind. Mexico echter doet het omgekeerde: het geeft viermaal zoveel geld uit aan het onderwijs dan aan de bewapening.

*****

TEGUCIGALPA. — Het internationale vliegveld van Honduras wordt door leger en politie extra bewaakt sinds het ultimatum van een guerrillagroep GRP, waarin men geeist had dat men met de uitbreiding van de luchthaven moest beginnen. In het andere geval zou men de landingsbaan verwoesten. Overigens is het uitbreidingswerk al aangevangen, maar men werkt alleen in de nachtelijke uren om het luchtverkeer niet te hinderen.

*****

SANTIAGO DE CHILE. — Het Chileense episcopaat heeft het borggeld betaald om de advocaat die lid is van het Sociale vicariaat los te krijgen. Hij was door de veiligheidsdienst gearresteerd.

*****

MEXICOSTAD. — De Mexicaanse president Luis Echeverria heeft gezegd dat er een internationaal complot bestaat om zijn land tegen te werken. Doel daarvan is de Volkssouvereiniteit aan te tasten. Buitenlandse agenten proberen verdeeldheid te brengen onder onze bevolking. De president zei dit tijdens een bijeenkomst met districtsvertegenwoordigers uit de gehele bevolking.

BRASILIA. — Ondanks de aanvallen van communistische zijde zet Brazilie zijn pogingen voort om een gezonde en echte democratie topt stand te brengen, zo heeft president generaal Ernesto Geisel verklaard.

*****

CARACAS. — In vergelijking met verleden jaar is de Venezolaanse olieproductie tot 12 mei met 17,16 procent verminderd. Deze is iets minder dan de regering zich voorgenomen had na de nationalisatie van de olieindustrie.

## Taalonderwijs aan Antillianen

DEN HAAG — Het taalonderwijs aan oudere naar Nederland verhuisde Surinamers en Nederlands Antillianen moet niet alleen zijn gericht op hun arbeidsmogelijkheden, maar ook op hun deelname aan het Nederlandse maatschappelijke verkeer. Dat schrijft de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) aan de bijzondere Kamercommissie voor de migratie en begeleiding van Surinamers en Nederlandse Antillianen. Ook moeten de gewestelijke arbeidsbureaus worden gestimuleerd en begeleid bij het vinden naar passend werk voor de migranten. De VNG wil dat de algemeen maatschappelijke organen in Nederland Surinaamse en Antilliaanse welzijnswerkers in dienst gaat nemen ter voorkoming van communicatieproblemen. In sommige gevallen worden kleine groepen van migranten gehuisvest in zeer kleine lokale gemeenschappen, waar onvoldoende mogelijkheden bestaan voor de maatschappelijke begeleiding die deze mensen behoeven. De VNG pleit er daarom voor dat eerst een degelijk onderzoek wordt gedaan naar de toekomstige huisvestingssituatie. Ook wil de VNG dat de gemeente waar deze migranten definitief naartoe gaan, daarover ruim tevoren worden ingelicht, zodat die gemeente tijdig maatregelen, bijvoorbeeld zorgen voor maatschappelijke begeleiding, kunnen treffen.

WILLEMSTAD — Eastern airlines heeft zowel in de maand maart als in het eerste kwartaal van dit jaar een gunstig resultaat geboekt. Met tussen haakjes de corresponderende gegevens over dezelfde periode van 1975 krijgt men het volgende beeld: in maart was het netto inkomen 9,7 (8,4) miljoen dollar oftewel 51 (44) cent per aandeel. Het netto inkomen over het eerste kwartaal bedroeg 18,1 (577.000) dollar oftewel 94 (twee) cent per aandeel. Het vervoer nam voortdurend toe, de uitgaven worden streng onder controle gehouden en een algemene opleving op economisch gebied liggen aan de basis van deze goede resultaten. De beladingsgraad in het eerste kwartaal bedroeg 60,4 (ruim zes procent meer) dan in 1975 het geval was.

# Nederlands geld mag ongemoeid naar Chili

## Deviezenbesluit legt geheimhouding op

DEN HAAG — De Nederlandse regering beschikt niet over middelen, die het haar mogelijk maakt om particuliere investeringen in Chili te verbieden. Dit zegt minister Lubbers (economische zaken) in antwoord op vragen van de PVDA-Kamerleden .Ter Beek en Van der Hek over investeringen door het particuliere Nederlandse bedrijfsleven in Chili.

In het antwoord zegt de bewindsman, dat de „door ons land gevolgde gedragslijn" ten aanzien van het Chileense regiem mede inhoudt, „dat de Nederlandse overheid" zich onthoudt van activiteiten, die investeringen in Chili aanmoedigen. Volgens de minister moet „dit algemene standpunt" ten aanzien van Chili ook bij het bedrijfsleven voldoende bekend worden verondersteld.

In voorkomende gevallen zal in incidentele contacten met het bedrijfsleven blijk worden gegeven van de bezorgdheid van de regering met betrekking tot de situatie in Chili, aldus de toezegging van minister Lubbers. In het antwoord zegt de bewindsman, dat uit een recente officiele Chileense publikatie is gebleken dat Nederland in 1975 op een lijst van goedgekeurde investeringsmaxima voor de jaren 1974—1980 de eerste plaats inneemt.

Minister Lubbers zegt niet in te kunnen gaan op de vraag naar een overzicht van de Nederlandse bedrijven, die in Chili geinvesteerd hebben of van plan zijn dit te gaan doen. Hij verwijst ter zake naar het deviezenbesluit 1945, waarbij geheimhouding is opgelegd aan allen, die bij de uitvoering van de deviezenvoorschriften zijn betrokken. In de betreffende Chileense republikatie worden als investeerders genoemd: de Stevin-groep, de farmaceutische industrieen, AKZO-Pharma en Vetrex en het landbouwbedrijf W.Johannes. Ook wordt genoemd Shell-Billiton, die „ernstig" zou overwegen in Chili investeringen te doen.

Uit het antwoord blijkt, dat sinds 11 september 1973 bij de regering geen voorstellen zijn binnengekomen om particuliere investeringen in Chili te verzekeren tegen politieke risico's.

## Pro-Franco-betoging in Spanje verboden

MADRID — De Spaanse regering heeft besloten een door rechts voorgenomen betoging te verbieden, welke in het centrum van Madrid zou worden gehouden om de nagedachtenis van generaal Francisco Franco te eren. Volgens het ministerie van Binnenlandse Zaken is de demonstratie verboden vanwege het „gevaar" van gewelddadigheden. Het ministerie liet voorts bekendmaken dat de persoon van Franco geen onderwerp van betogingen mag worden. De oud-strijders (uit de burgeroorlog), wier-rechtse-vereniging de demonstratie op touw had gezet, werden door het ministerie uitgenodigd donderdag de herdenkingsdiensten in de Vallei van de Gevallenen, waar Franco is begraven, bij te wonen. De voorzitter van de vereniging van oud-strijders heeft verklaard het besluit van de regering te accepteren. De oud-strijders hadden verwacht dat meer dan 200.000 mensen gehoor zouden geven aan de oproep tot de betoging. De betoging was bedoeld als een eerbewijs aan Franco en tegelijk als protest tegen de hervormingsplannen van de regering.

## Alledagkerk in teken komende oecumenische dag

WILLEMSTAD — De kerken van Curaçao staan weer vlak voor hun gemeenschappelijk „Toogdag", of „Blauwbaaidag", zoals de naam al helemaal is ingeburgerd. Tot uitgangspunt van alle besprekingen werd het gezamenlijk herderlijk schrijven van de bisschoppen van de Antilliaanse bisschoppenconferentie rechtvaardigheid en vrede in de nieuwe Antillen gekozen. Daar de Alledagkerk reeds een samenkomst is van vele kerken op Curaçao, wil men zich op woensdag voorbereiden op de „Blauwbaaidag". Komt U zelf en neem uw collega's mee. De dienst, die om 12.25 uur begint, staat onder leiding van ds J. Jonkman. Aldus de aankondiging.

WILLEMSTAD — In het weekeinde-verkeer op Curacao vielen er elf gewonden. De politie handelde in totaal 45 ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 46 mille. Op zondag alleen vielen er negen gewonden bij veertien ongevallen met een blikschade van 24 mille.

# Ver[illegible]gingsweek fee[illegible] uitgeluid

KR[illegible] Als afsl[illegible] of herden[illegible] van de v[illegible] leden van d[illegible] vele activ[illegible] ontplooid ten [illegible] verplegend personeel [illegible] feestavond georganiseerd [illegible] Pink Ranch in de [illegible] meer. Er waren [illegible] uitnodigingen verzonden [illegible] opkomst zijn [illegible] ook geweest. V[illegible] Tipico Cariñoso [illegible] zorgde voor de [illegible] dansmuziek, met daar[illegible] die zichzelf [illegible] "[illegible]neros" noemde [illegible] zogenaamd "hete" [illegible] muziek verzorgde. Om half [illegible] avond geopend [illegible] was het volop dansen [illegible].

Ook de [illegible] waren afwisselend [illegible] en draaiden [illegible] met veel verve [illegible] leegsters hen geen [illegible] slaan. Zo ook [illegible] liefhebber Alfred [illegible] markt, en het plezier [illegible] van zijn [illegible] Pater Humphrey [illegible] zal dit feest nog lang [illegible] hem werd [illegible] gegund, ondanks [illegible]. De sfeer was [illegible] daar werd goed [illegible] door de actieve [illegible] comite, die af en [illegible] allerlei drankjes [illegible].

Er was [illegible] feest te kunnen [illegible] elf uur werden [illegible] legsters uitgenodigd [illegible] dansvloer, om uit [illegible] Miss Nightingale te kiezen en nadat de stem[illegible] ingeleverd en geteld wa[illegible] er drie runner-up [illegible] t.w. Zr Crispina [illegible] Regina Janga en Z[illegible] Frans en had Zr [illegible] Pourier de meeste [illegible] stemmen gekregen. Hierna w[illegible] met het gebruikelijk[illegible] ceremonieel door de gezagh[illegible] witte kapje opgez[illegible] onderscheid[illegible] werd "Miss Nig[illegible]" door de commissie [illegible] prachtig polshorloge [illegible] en werd ter [illegible] speciale dans gespeeld [illegible] samen met de gezaghebbe[illegible]. Daarna werden er oo[illegible] uitgereikt aan de B[illegible] gewo[illegible] Hoyer [illegible] gehouden was speciaal [illegible] rend personeel. [illegible] bestond behalve uit Miss Nightingale ook uit Zr [illegible] Cecilia [illegible] en de laborant [illegible] Nicolaas, die namens de [illegible] prijzen in ontvangst [illegible].

Daarna was er een gratis loterij voor alle aanwezigen en mocht iedereen een lotje nemen uit een tas, en wachten op het moment van toestemming om te kijken of men een prijs gewonnen had. Toen die afkwam bleken er vier gelukkige winnaars te zijn, waarvan een winnares, die deze prijs persoonlijk kon gebruiken, want het waren alle prijzen voor dames bestemd. Het was inmiddels ruim na middernacht geworden toen zich een lekkere geur verspreidde, wat aan geitensoep deed denken en inderdaad het was zover een geurig en heet kopje met sterke en goed gaar geitenvlees werd iedere bezoeker aangeboden en vanzelf bleef de dansvloer geruime tijd leeg. Nadat deze soep genuttigd was, miste het zijn uitwerking niet en werd er weer onverminderd tot in het zweet des aanschijns verder gedanst tot heel laat in de ochtend.

Het comite kan ongetwijfeld terug zien op een zeer geslaagd feest en bovendien verzekerd zijn van de dankbaarheid van alle aanwezigen in het bijzonder van het verplegend personeel van het hospitaal en het tehuis van bejaarden van Kralendijk.

*ROTTERDAM — De Nederlandse minister van Ontwikkelingssamenwerking Pronk hanteert de kwast [illegible] een decoratieve wandschildering in het Instituut voor de Tropen in Amsterdam. Dit om het officiele startsein te geven voor de verbouwing van het pand waarin het instituut is gevestigd. Monika Rotgan[illegible] van de Rijksakademie voor Beeldende kunsten staat klaar met kwast en verfpot om d[illegible] een handje te helpen.*

## Kennedy pleit voor Vietnam

WASHINGTON — Senator Edward Kennedy heeft er bij president Gerald Ford op aangedrongen, een speciale afgezant te benoemen om te proberen de betrekkingen met Vietnam te normaliseren en de banden met Laos te herstellen.

Kennedy deed dit bij de bekendmaking van een rapport van de ondercommissie uit de senaat inzake vluchtelingen. Dit verslag handelt over het probleem van de wederopbouw in Indo-China en de vestiging van vluchtelingen uit dat gebied in de Verenigde Staten.

De senator pleitte er ook voor dat Washington zijn verzet tegen toelating van Vietnam tot de Verenigde Naties opgeeft.

## Schietpartijen in Perzie

TEHERAN — In de afgelopen dagen zijn bij vier schietpartijen in Teheran en in noord-Iran in totaal 12 terroristen en vier politiemannen gedood, zo is van officiele zijde in de Iraanse hoofdstad bekendgemaakt. Bij drie operaties die de politie zondagochtend in de hoofdstad uitvoerde, sneuvelden 11 terroristen van wie de politie de schuilplaats had ontdekt. Aan de kant van de politie vielen vier doden, onder wie een kolonel. In de schuilplaats werden wapens, waaronder drie machinepistolen, gevonden. De twaalfde terrorist kwam om het leven bij een gevecht in Masjad, in het noordoosten van Iran.

# CURACAOSE SCHRIJFSTER SONIA GARMERS:

# „Ik zou hier man willen zijn"

(Door Arnold Verplancke)

**CURACAO — „Als ik opnieuw geboren zou worden op Curaçao of ergens anders in Zuid-Amerika, dan zou ik als man ter wereld willen komen. In Nederland zou ik best vrouw willen zijn, maar hier: man."**

**Dat zegt breedlachend, maar zeer beslist, de charmante Sonia Garmers als ze me na het interview naar het hotel terugrijdt. Zwaaiend met haar wijsvinger onderstreept ze haar woorden.**

Ze zal het moeilijk krijgen, die enorm levendige vrouw met haar expressieve gezicht en haar grote bruine ogen. Haar boek „Lieve koningin, hierbij stuur ik u mijn dochter" mag ze dan geschreven hebben voor de Nederlandse markt; op Curaçao zal het ongetwijfeld als een bom inslaan. Een boekhandel in Willemstad, die er als eerste lucht van kreeg, bestelde onmiddellijk vijfhonderd exemplaren.

### Ironie

In dit boek beschrijft Sonia Garmers kleurrijke, maar heel helder en scherp en met een flinke dosis ironie, het leven van alledag op Curaçao. Op die manier wil ze de Nederlandse lezer een beter inzicht geven in de sociale en culturele achtergronden van de Antillianen die in Nederland wonen (zelf liet ze twee dochters voor studie naar Nederland gaan) en van de velen die nog zullen komen, volgens haar, als het kleine eilandenrijk snel onafhankelijk wordt. De Nederlander heeft geen flauw idee van het milieu waaruit de gemiddelde Antilliaan komt, meent zij. „Dit boek is bedoeld om elkaar beter te leren begrijpen, juist op al die kleine puntjes."

Maar haar beschrijvingen van de oppermachtige Antilliaanse man, van de moeders en vooral grootmoeders die alles proberen te bedisselen in huis, van de familie die de kinderen verwent en verpest, van de kleinburgerlijke ideeën en vooroordelen die nog welig tieren op deze stukjes tropisch Nederland, zijn weinig vleiend voor de Antilliaanse samenleving en zullen haar niet in dank worden afgenomen. Tezamen geven ze ondanks alle humor een beeld van „het trieste van de tropen", zoals haar vriendin, de Nederlandse schrijfster Miep Diekmann, het noemt.

„Het was een soort prop die eruit moest", zegt Sonia als ze op het terras voor haar huis uitlegt hoe het boek tot stand kwam. In een vlaag van machteloze woede sprak ze het in op de band. Maar toen Miep Diekmann het had uitgetypt, schrok Sonia er zelf van. „Dit wilde ik schrappen en dat. Dit zou verkeerd kunnen vallen en daar zou iemand zich in kunnen herkennen. Vijf nachten heb ik niet kunnen slapen." Miep, die zelf op Curaçao heeft gewoond en Sonia helpt bij de vormgeving van haar boeken, remde haar af. „Zo hou je niets over", waarschuwde ze en het meeste bleef staan.

Nu het boek klaar is en ze het niet meer kan verscheuren, is Sonia toch wel blij. „Ik voel me voor het eerst een vrij mens", vertelt ze. Ook al voorziet ze de reacties: „Ik zal de eerste maanden veel mensen zien die me niet meer groeten. Ze zullen het boek niet kopen, maar lenen, om de passages op te zoeken waarover ze boos kunnen worden. Ik verwacht boze stukjes in de kranten. Maar ik zal terugschrijven dat ik blij ben dat Curaçaoenaars nu toch boeken lezen en dat ik door hen geld verdien. Dan stoppen ze onmiddellijk."

„Over de inhoud zullen Curaçaoenaars zeggen dat het helemaal niet zo is. Iedereen weet dat het zo is, maar niemand zegt het. Daarom verandert er ook nooit iets." Meer nog dan wat ze schrijft, zal men haar kwalijk nemen dat juist zij het schrijft: Sonia, die veel van de mensen weet; maar vooral: Sonia, een vrouw! „Een man mag hier wel schrijven en oordelen, maar een vrouw niet. Die onderdrukking vormt ook een deel van de woede waarin het boek geschreven is. Het is een vorm van censuur door de maatschappij."

### Man beter opvoeden

Die grove ongelijkheid van man en vrouw op de Antillen, die volgens Sonia en Miep Diekmann niet te vergelijken is met de positie van de vrouw in Nederland, krijgt een nog belangrijker plaats in het tweede boek waaraan Sonia Garmers werkt. „Het wordt een jongensboek met als titel „Orkaan", heel anders dan dit eerste boek", aldus Sonia. Waarom zij als moeder van vier dochters een jongensboek schrijft? „De man moet beter worden opgevoed, wil de vrouw hier meer kans op emancipatie krijgen."

Hoofdpersoon in het tweede boek, dat in zijn ruwe vorm begin mei klaar moet zijn, is een jongen die alles anders ziet dan de meeste jongens. Door zijn afwijkende ideeën — niet alleen op het gebied van de katechismus die hij helemaal door elkaar haalt — woedt hij als een orkaan, een wervelwind in zijn omgeving.

Miep Diekmann: „Je moet mannen krijgen die zich anders opstellen tegenover vrouwen. Nu worden ze onmiddellijk uitgemaakt voor flikker als ze dat hier doen." Ze ziet voor dit volgende boek van Sonia duidelijk mogelijkheden op de internationale markt.

Om Sonia bij te staan als een soort „coach" bij het schrijven van de „Orkaan", logeert ze nu weer een tijdje bij haar. Ze helpt bij het uitzetten van de grote lijn, bij het plaatsen van punten en komma's (Sonia heeft de neiging die als een handvol spijkers rond te strooien tussen de tekst, zoals ze zelf zegt) en bij het afschermen van Sonia van de buitenwereld. „Je kan hier niet werken. Iedereen loopt binnen, komt een praatje maken en blijft zitten. Niemand accepteert het dat een vrouw zich terugtrekt om te schrijven. Dat wordt gezien als een soort luxe. We gaan binnen zitten, moeten de auto verstoppen achter het huis en de telefoon er uit trekken", aldus Miep.

Sonia begon zo'n twintig jaar geleden met het schrijven van kinderboekjes in het Papiaments. Ze verschenen in oplagen van duizend stuks, die ze meestal zelf moest laten drukken, waarvoor ze zelf advertenties moest ophalen („zonder advertenties ging het niet") en die ze zelf naar de boekwinkels moest brengen. Maar de mensen hadden nauwelijks interesse. Daarna ging ze kookboeken en droomboeken schrijven. „Vooral kookboeken doen het hier goed. Maar ik kan helemaal niet koken, niet goed tenminste. Ik vraag alle recepten aan mijn grootmoeder. Dat is wel moeilijk, want die werkt niet met maten: ze heeft de maat in haar vingers. Als mensen dan met klachten bellen over een recept — dat is hier heel gewoon — staat mijn grootmoeder achter me om me te helpen. Maar vaak sist ze: dat mens kan helemaal niet koken..."

Verder werkte ze als journaliste voor verscheidene kranten, handelde ze in van alles en nog wat om als gescheiden vrouw voldoende inkomsten te hebben voor haar vier dochters en functioneerde ze als „culturele call-girl". Overheidsinstanties belden haar telkens op met het verzoek Nederlandse schrijvers en artiesten op te vangen en rond te leiden.

Haar oudste dochter Norine (22) ging naar Nederland om te studeren. Ze is terug en werkt als arbeidstherapeute in het psychiatrisch ziekenhuis Rustoord op Curaçao. De tweede dochter, Jessica, ging ook en werkt nu in het Elisabeth-bejaardentehuis in Amsterdam. Zo stuitte ze op de onbekendheid van Nederlanders met de Antillen en op de vooroordelen van de Antillianen over Nederland. „Wat, stuur jij jouw dochter naar Holland, Sonia? Daar worden ze allemaal verpest. Ze begrijpen later hun eigen familie niet meer. Ze worden allemaal communista, socialista... ze praten alleen nog maar in de ista-stijl. En de eerste dag dat een meisje daar een jongen heeft, wil-ie met haar naar bed. D'r zijn geen maagden meer in Holland", schrijft ze in haar boek.

Ze heeft zich daar niet aan gestoord en haar dochters laten gaan. „Ik heb ze geleerd voor zich zelf te zorgen. Waar ze ook heen willen gaan, dat mag. Het is hun leven. Het grootste bezwaar dat ze er hier tegen hebben dat meisjes naar Nederland gaan is: je weet niet wat ze er uithalen. En ze komen terug met Afro-haar en andere ideeën."

Sonia over voorbehoedsmiddelen: „De middenklasse gebruikt de pil, de arbeidersklasse niet. De man is bang dat zijn vrouw te vrij wordt. Ik zeg die vrouw dan: stop de pil in een pot zout, dan ziet je man het niet. Maar een paar jaar geleden durfde ik zelf niet nog het bureau van de „family-planning" binnen te gaan om een paar artikelen te halen die ik zou vertalen. Ik was bang wat de mensen zouden denken."

### Onafhankelijkheid?

Over de onafhankelijkheid die eens zal komen voor de Antillen: „De mensen hebben er geen idee van, ze zijn niet voorbereid. Je zou ze moeten voorlichten, moeten motiveren en moeten leren dat we onszelf moeten redden. De gewone mensen denken: Holland laat ons toch niet in de steek. We gaan moeilijke jaren tegemoet. Ik zou best nog twintig jaar bij Nederland willen blijven."

En over de plaatselijke politici: „Ach, politici beloven van alles. Maar na de verkiezingen veranderen ze van telefoonnummer."

Sonia Garmers
Lieve koningin, hierbij stuur ik U mijn dochter

*De omslag van het eerste boek van Sonia Garmers dat volgende maand in Nederland uitkomt onder de titel: „Lieve koningin, hierbij stuur ik U mijn dochter".*

**SONIA GARMERS**

*„De man moet beter worden opgevoed, wil de vrouw hier meer kans op emancipatie krijgen."*

## Ook in Sovjet-Unie stelen "zigeuners"

MOSKOU — Het dagblad Lenin Banier in Moskou heeft zondag gesignaleerd dat huisvrouwen in buitenwijken van de hoofdstad worden bestolen door rondtrekkende zigeunervrouwen. De zigeunerinnen bellen aan met baby's op de arm. Eenmaal binnen leiden ze de aandacht van de huisvrouw af door de baby op de grond een andere luier om te doen. Terwijl de huisvrouw in de baby opgaat, graait een ander lid van de groep elders in het huis geld en sieraden bijeen. Lenin Banier stelt overigens vast dat de meeste nomaden in het gareel zijn gaan lopen en vast werk hebben sinds in 1956 een wet werd afgekondigd die een zwerversbestaan verbiedt.

## Coup-leider Nigeria ter dood gebracht

LONDEN — Luitenant-kolonel B.S. Dimka, die op 13 februari jl. een mislukte staatsgreep in Nigeria leidde, is zaterdag door een vuurpeloton terechtgesteld. Dat heeft de Nigeriaanse president Olusegan Obasanjo meegedeeld voor radio-Lagos. Bij de staatsgreep kwam het toenmalige staatshoofd,, generaal Murtalla Mohammed om het leven. Obasanjo zei ook dat Engeland heeft geweigerd ex-president Yakubu Gowon - in juli 1975 afgezet door Mohammed-uit te leveren. Volgens de Nigeriaanse regering was de coup bedoeld om Gowon weer in het zadel te helpen. Gowon, die nu in Engeland studeert, ontkent iets met de staatsgreep te maken te hebben.

HAMBURG — In Europa en op het Amerikaanse continent heeft in het weekeinde de aarde gebeefd en gezorgd voor angst en schrik. Tien dagen na de rampzalige aardbeving in het noordoosten van Italie beefde zondag de aarde in Peru en in de Amerikaanse staat Washington. Al eerder was het gebeurd in het westen van Joegoslavie en, opnieuw, in het Italiaanse rampgebied. De aardbeving was het sterkste in het noorden van Peru, waar zij 7 op de Richterschaal aangaf. Het epidentrum lag voor de kust in de Stille Oceaan. In noordoost-Italie werd in het weekeinde het opruimmings en bergingswerk voortgezet. Soldaten richtten hier en daar posten in om reizigers te wijzen op het gevaar van aardverschuivingen in het aardbevingsgebied.



LONDEN — Een krachtige aardbeving heeft vandaag in verscheidene delen van Sovjet-Centraal-Azie ernstige verwoestingen aangericht, zo heeft radio-Moskou bekendgemaakt. Volgens waarnemingen van het seismologisch instituut van Tasjkent lag het epicentrum op 70 km ten noorden van Gazli en bijna 500 km ten westen van Tasjkent. Naar radio-Moskou meedeelde is een groot gebied getroffen.

Een woordvoerder van het Amerikaanse geologisch instituut in Washington zei, dat de beving een kracht had van 7,2 op de schaal van Richter.

## Protestdag op universiteit van Guadeloupe

POINTE—A—PITRE — De universiteit van de Franse Antillen en Frans Guyana in de hoofdstad van Guadeloupe, Pointe-a-Pitre kampt het een tekort van 880.000 Franse francs,. Daarom is op de universiteit een zogenaamde „protestdag" gehouden, aldus het Franse dagblad Le Monde. Het tekort is zo dringend geworden, dat bepaalde colleges niet meer zijn verzekerd. Er bestaat een groot tekort aan professoren. Daarom moet de universiteit dikwijls een beroep op hoogleraren van andere universiteiten, van wie zij de reiskosten moet betalen. Het is het enige instituut van de Franse overzeese departementen in het Caribisch gebied waar hoger onderwijs wordt gegeven. De universiteit heeft ongeveer drieduizend studenten. Op de protestdag keerden studenten zich tevens tegen de onderwijshervormende maatregelen van Frankrijk, die in het moederland zelf onlangs tot studentenonlusten leidden. Voor de Franse Antillen en voor Frans Guyana houden die maatregelen volgens de studenten in: een aanzet tot een verdere migratie naar Frankrijk van de Frans-Antilliaanse en de Guyanese jeugd omdat het onderwijs meer gericht wordt op de behoeften van een industriele maatschappij, die hier niet bestaat.





### EXECUTORIALE VERKOOP

Op Woensdag, de 19 Mei 1900 zes en zeventig des voormiddags te 10.00 uur, zal door ondergetekende, deurwaarder der belastingen op Curaçao, aan de Scharlooweg No. 35 in het Stadsdistrict van Curacao worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van de 14 April 1900, zes en zeventig van hem, deurwaarder in executoriaal beslag genomen roerende goederen, t.w.: **Een woonwagen merk A.M.F. SKAMP.**

Dit roerend goed is te bezichtigen een uur voor de verkoop en zal worden verkocht volgens plaatselijk gebruik bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder der belastingen,
w.g. J.F. MANUELA.



OPROEP

voor de Algemene Vergadering van aandeelhouders op donderdag 1 juni 1976, des namiddags om 5.15 uur in het AVVC-gebouw aan de Schouwburgweg.

AGENDA

1. OPENING.
2. a) Verslag van de Direktie over de gang van zaken bij de Vennootschap en het gevoerde beheer over het boekjaar eindigende op 31 december '75.
   b) Vaststelling van de balans, winst- en verliesrekening met bijbehorende toelichting en prae-advies van de Raad van Commissarissen per 31 december 1975, met décharge van de Direktie en Raad van Commissarissen voor het gevoerde beheer en het gehouden toezicht.
3. Benoeming van 8 commissarissen wegens het periodiek aftreden van de heren H. Martis, P. de Paula, I. Moreno, C.D. Kroon, F. Williams en ter vervulling van 3 vakatures.
4. Benoeming van 2 direkteuren wegens het periodiek aftreden van de heer R. Sammy, die terstond herkiesbaar is en ter vervulling van één vakature.
5. Rondvraag.
6. Sluiting.

Namens de Direktie,
P. van der Hoeven
(Managing Director)



## BANK ONE FUND N.V.
## NOTICE OF THE ANUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

The Annual General Meeting of Shareholders of BANK ONE FUND N.V. will be held at Schottegatweg-Oost, Salinja, in the City of Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles, on Wednesday, the 16th day of June, 1976 at 10:00 A.M., Curacao Time.

The Agenda for said Meeting is as follows:

(1) Rendering of the Annual Report by the Management with respect to the business of the Fund and the conduct of its affairs during 1975.

(2) Submission to the shareholders for approval of the Balance Sheet as at December 31, 1975 and Profit and Loss Account for the year ended December 31, 1975, together with an explanation setting forth the method by which the property of the Corporation has been appraised.

(3) [illegible]

(4) Ratification of actions taken by the Managing Director since the last annual meeting of shareholders, held on August 27, 1975.

(5) Extension for an additional period of one year of the Investment Advisory Agreement between the Bank of New York and the Corporation.

(6) Any other business that may properly come before the meeting.

Curacao,
Netherlands Antilles.

BANK ONE FUND N.V.



### EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag, de 20ste Mei 1900 zes en zeventig des namiddags te 14.00 uur, zal door ondergetekende, deurwaarder der belastingen op Curacao, aan de Scharlooweg No. 35 in het tweede distrikt van Curacao, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van de 22ste April 1900, zes en zeventig van hem, deurwaarder in executoriaal genomen roerende goederen, t.w.:

1 zitkamerstel best. uit 3 stoelen, 1 sofa en 1 tafel. 1 Metalen Asbak. 1 Sideboard (kleur wit), 1 Porch-set, best. uit 4 stoelen en 1 tafel. 1 Hanglamp (Glas) 1 Eetkamerstel best. uit 6 stoelen en 1 verstelbare tafel. 1 sideboard (kleur wit) 1 Hanglamp (Plastic), 1 Bali (Formica). 1 Sideboard met vier deuren en vier laden. 1 Aquarium. 1 Airco merk "Westinghouse", 1 Slaapkamerstel (best. uit twee persoons ledikant, 1 klerenkast met 3 deuren, toilet met bankje. 1 Airco merk "Hotpoint", 1 Gasfornuis merk "Magic Chef". 1 IJskast merk "Westinghouse" met freezer. 1 Keuken hangkast met vier deuren. 1 Keuken hangkast met 3 deuren. 1 Keuken gordijn (Rottan) 1 Stofzuiger merk "Hoover". 1 Medicijnenkast. 1 Automatische Wasmachine merk "Westinghouse".

De roerende goederen zijn te bezichtigen een uur voor de verkoop en zullen worden verkocht volgens plaatselijk gebruik bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder der belastingen,
w.g. M.J. ISENIA



COOPERATIVA DI CONSUMO
BOTICA WILHELMINA
HENDRIKPLEIN 19 — TELEFONO 12380
CURACAO, A.N.

### PARTISIPASHON

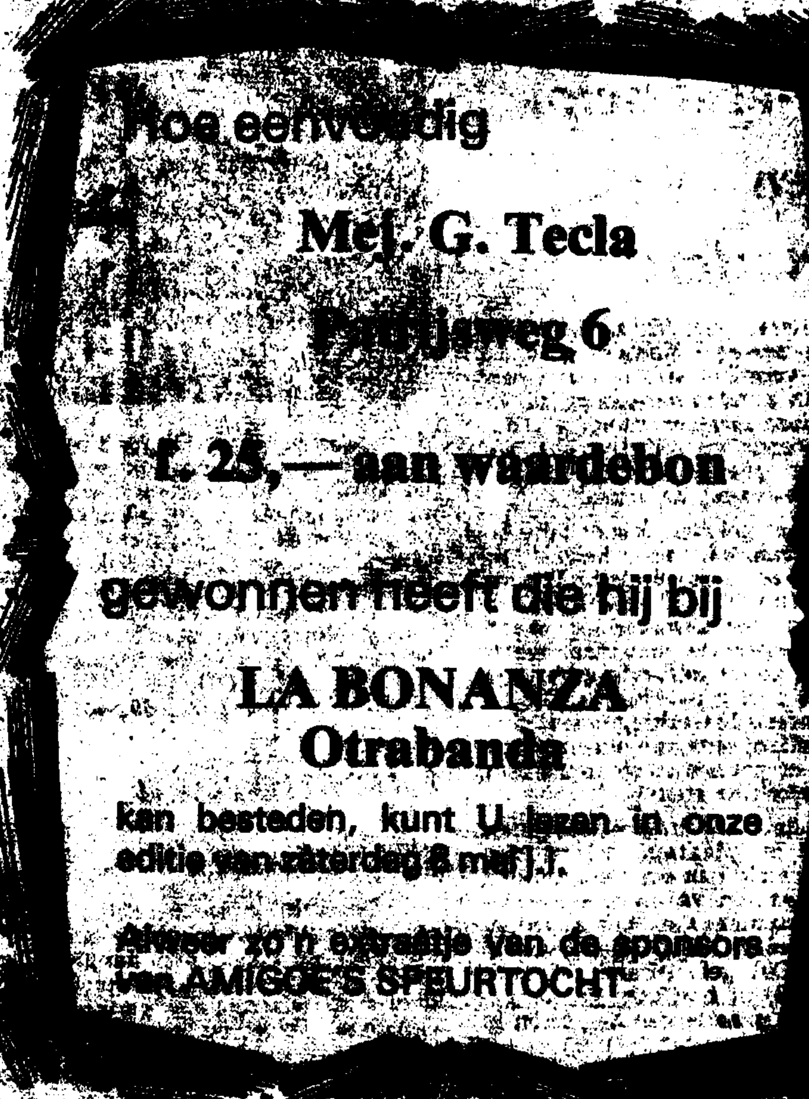
Komo ku e reunion general di 29 April 1976 no por a tuma lugá pa falta di korum, un otro reunion general ta ser jama pa dia 21 di Mei 1976 pa 8'or di anochi na lugá di Credit Union Curacaostraat.

AGENDA:

1. Apertura.
2. Notulonan di ultimo reunion general.
3. Relatonan di direktiva i di konseho di kumisarionan.
4. Elekshon.
5. Turno liber.
6. Klausura.

Direktiva ta konta ku presencia di un i tur.

na nomber di direktiva
C. PELOZ



# VNgedoodverfdals "oorlogsophitsers"

WASHINGTON. — De Verenigde Naties zijn op weg het „oorlogsophitserscentrum van de wereld " te worden. Dit jaar zijn zij het wapen geworden in handen van extremisten, waar de oorlogssfeer wordt gekweekt en aangemoedigd. Dit verklaarde zondag de Israelische V.N.-ambassadeur Chaim Herzog op een bijeenkomst van het American Jewish Comittee.

..De verenigde Naties zijn thans de voornaamste „oppositie geworden tegen het onderhandelingsproces naar vrede in het Midden-Oosten en zijn hard op weg het oorlogsophitserscentrum van de wereld te worden, aldus Herzog.

Hij hekelde de Westeuropese landen die zich ten aanzien van V.N.-resoluties die Israel veroordelen, van stemming onthouden. Hij noemde de resolutie van de algemene vergadering waarin de Verenigde Staten worden veroordeeld voor hun „imperialisme wegens bezetting van" Goeam, de maagdeneilanden en Samoa, ten aanzien waarvan alleen Israel Groot Brittannie, West Duitsland Luxemburg en Nicaragua met de Verenigde Staten meestemden.

„Dit vertoon van zedelijke zwakte van de zijde der westelijke landen is Israel maar al te bekend. Het draagt de kiem van groot gevaar en groot kwaad in de wereld in zich" zei hij. Hij drong er bij de democraten in de wereld op aan elkaar te steunen en de beginselen te verdedigen die zij hooghouden, hoe de kaarten in de V.N. ook liggen.

In de grond ligt het aan het belangrijkste lid van de Verenigde Naties, de Verenigde Staten, welke kant de wereld organisatie zal opgaan, aldus Herzog.

## Protestmars Bangla Desh

NEW DELHI — Met een held uit de vrijheidsbeweging van Bangla Desj aan het hoofd zijn zondag 4.000 mensen naar de grens met India gewandeld om vreedzaam te protesteren tegen de wijze waarop India zich het water van de rivier de Ganges toeeigent.

Geleid door de ruim vijfennegentigjarige Maoelala Abdoel Hamid Bhasjani — de eerste notabel die pleitte voor een onafhankelijk Bangla Desj toen het land nog Oost-Pakistan was — trokken de betogers naar een punt negen kilometer ten oosten van de grens met India. De grens zou niet worden overschreden.

De organisatoren zeiden dat de stoet vandaag, na zijn laatste maaltijd in Sjibganj, naar huis zou terugkeren.

Zij vertelden ook dat aan gene zijde van de grens Indische parate troepen zichtbaar waren om een grensoverschrijding te verhinderen.

Maoelana Bhasjani zei zondagavond in Chabaj Nawabganj dat hij de Indiers drie maanden de tijd zou geven om met de regering van Bangladesj tot een vergelijk te komen over de verdeling van het Gangeswater. Als er geen akkoord komt,mt, dreigde hij, zal hij voorgaan in een campagne om produkten uit India te boycotten.

—

* De Noordkoreaanse minister van Defensie, generaal Sjoi Hyoeng, is afgetreden en vervangen door generaal Oh Jin Woo, chef van de generale staf van het volksleger, aldus is door radio-Pjong Jang bekendgemaakt.

## Vliegtuigbotsing in Nedersaksen

HANNOVER — Boven het Quernheimer moor ten noorden van Brockum in Nedersaksen zijn zondag een Phantom-straaljager van de Westduitse luchtmacht en een zweefvliegtuig met elkaar in botsing gekomen. De twee inzittenden van de straaljager konden zich met hun schietstoelen in veiligheid brengen, maar de twee inzittenden van het zweefvliegtuig zijn om het leven gekomen. Het zweefvliegtuig was van de vliegclub Schweinfurt in Beieren. De twee toestellen zijn na de botsing neergestort op het moor.

*GEMONA — In het Italiaanse plaatsje Gemona dat vorige week door een zware aardbeving werd getroffen dit lugubere beeld: een lange rij van doodskisten welke ligt te wachten op de slachtoffers die onder het puin werden bedolven en door reddingsploegen met veel moeite worden geborgen.*

## Granaat op Palestijns refugie-kamp

BEIROET — Tien kinderen zijn gedood en ca 30 gewond toen granaat een kleuterschool in het Palestijnse vluchtelingenkamp in Tel al-Zataar ten zuidwesten van Beiroet trof. Dit hebben Palestijnse kringen in de Libanese hoofdstad meegedeeld. Behalve Palestijnen zijn in het kamp arme Libanezen ondergebracht. Het kamp is geregeld betrokken in schietpartijen met de omringende christelijke voorsteden. Een rechtse blokkade van het dichtbevolkte kamp in januari leidde tot een belangrijke reeks gevechten in de Libanese burgeroorlog. Het incident van vandaag volgde na uren van geweld op zondag waartoe een mortieraanval op een drukbezochte bioscoop in west-Beiroet behoorde.

Veiligheidstroepen ıatten thans dat er in de bioscoop 34 mensen werden gedood en ca 110 gewond. Een eerdere schatting stelde het totale aantal doden van het geweld op zondag op 150 en het gewondencijfer op 400. ). Een rechts radiostation zei dat bij schieten in het wilde weg van linkse mortierstellingen verscheidene ziekenhuizen in oost-Beiroet werden getroffen waarbij een groot aantal doden viel. Er werden geen bijzonderheden gegeven en er werd geen bevestiging verkregen.

—

De Amerikaanse geschiedkundige Samuel Eliot Morison is zaterdag op 88-jarige leeftijd in Boston (Massachusetts) overleden.

# Smith bang voor zwart marxisme

## Minister Kissinger "weet van niks"

WASHINGTON — De Rhodesische premier Ian Smith meent dat een „voortijdige" machtsoverdracht door de blanke minderheid aan de zwarte meerderheid in Rhodesie tot een „zwarte marxistische dictatuur" zal leiden. In een interview voor het tijdschrift U.S. News and World Report verwijt Smith de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, inmenging zonder kennis van zaken.

Kissinger wil volgens Smith „de blanke Rhodesiers ertoe pressen dit land over te dragen aan een zwarte regering in de ijdele hoop dat dit communistische interventie zal tegengaan". Was Kissinger beter op de hoogte dan zou hij weten dat elke voortijdige machtsoverdracht door de blanken snel zou leiden tot gevechten tussen rivaliserende zwarte groepen — op een nog grotere schaal dan in Angola. „Die strijd zou actieve communistische interventie teweegbrengen die onvermijdelijk zou resulteren in de vernietiging van de beschaafde, welvarende multiraciale staat Rhodesie en vervanging daarvan door een zwarte marxistische dictatuur", aldus Smith.

De Rhodesische premier verklaart in het interview: „Laat mij u de verzekering geven dat wij niet van plan het communisme te sussen door ons land prijs te geven, ondanks het feit dat de Amerikaanse en Britse regeringen ons de wapens onthouden waarmee wij onszelf kunnen verdedigen".

## Nieuw gevaar voor rampgebied Italie

UDINE — Italiaanse ingenieurs hebben het gevaar van een stuwmeeroverstroming in het aardbevingsgebied in het noordoosten van het land bezworen. Als gevolg van zware regenval van de laatste dagen was het peil van het Cavazzomeer zodanig gestegen, dat enkele dorpen die tien dagen geleden door de zware aardbeving in dit gebied waren getroffen, werden bedreigd. Door via de sluizen water te lozen, daalde het waterpeil geleidelijk onder de gevaarlijke grens. Het Cavazzo-meer, dat ongeveer vijf km lang is, ligt in een smal dal, omgeven door bergen. Een van deze bergen is de St Simone die op 6 mei het epicentrum was van de aardbeving. Volgens de autoriteiten heeft de stuwdam niet van deze beving te lijden gehad. „Wij hebben alle reden aan te nemen dat de dam het zal houden," zo werd hieraan toegevoegd. Met het oog op het gevaar van nieuwe grondverschuivingen als gevolg van de hevige regens moest de afgelopen week wel een tentenkamp worden verplaatst, waar ongeveer 500 overlevenden van de aardbeving zijn ondergebracht. Tot dusver zijn de lijken van 930 slachtoffers geborgen, terwijl ongeveer 1.500 gewonden in ziekenhuizen worden verpleegd.

## Vredelievende krachten bijeen

MOSKOU — In december a.s. zal in Moskou een „wereldforum van vredelievende krachten" worden gehouden, zo heeft het Russische persbureau Tass bekendgemaakt. De bijeenkomst die openstaat voor alle organisaties welke bereid zijn een bijdrage te leveren tot een hechtere vrede, wordt voorbereid door een werkgroep, gevormd tijdens een soortgelijke conferentie in het Kremlin in 1973. Op de bijeenkomst van de werkgroep die door ongeveer 100 afgevaardigden werd bijgewoond, werd ook besloten in september een wereldconferentie te houden om te ijveren voor beeindiging van de bewapeningswedloop.

# Eenzijdige economie Antillen baart zorgen

(Door Arnold Verplancke)

**De economie van de Nederlandse Antillen heeft het op het ogenblik zwaar te verduren. In het pittoreske Willemstad met zijn merkwaardige mengeling van oud-Hollandse geveltjes en Zuidamerikaanse sfeer, is weinig meer te bespeuren van het optimisme uit de vijftiger jaren toen de olie-industrie voor de welvaart zorgde of uit de zestiger jaren, toen het toerisme nieuwe perspectieven opende.**

De Antilliaanse economie blijkt op wankele pijlers gebouwd en met name op het grootste eiland Curaçao (154.000 inw.) dreigt het hele bouwsel in te storten. De werkloosheid, zo'n twintig jaar geleden een onbekend verschijnsel, bedraagt er nu naar schatting twintig procent en loopt nog steeds op. Bedrijven sluiten en nieuwe komen nauwelijks van de grond. Het toerisme doet zich kennen als een grillige werkgever. De laatste jaren loopt het aantal toeristen dat Curaçao bezoekt, duidelijk terug. De grote hotels staan vaak bijna leeg en kampen met grote verliezen.

Van een mineurstemming is niet op alle eilanden sprake. Aruba en Sint-Maarten beleven toeristische recordjaren, maar dat neemt niet weg dat hun economische basis nog smaller is dan die van Curaçao. Er is maar weinig nodig om de (voornamelijk Amerikaanse) vakantiegangers naar andere oorden te laten vliegen en de Antillen over te laten slaan. Op Aruba, dat nu onbetwist de toeristische topper is, zegt een hotelmanager: „Als Cuba weer opengaat voor Amerikaanse toeristen, bijvoorbeeld omdat Castro ten val komt, is Aruba verloren. Dan trekken alle Amerikanen weer naar Cuba. Daarom staan we ook helemaal achter minister Pronk die Castro financieel steunt. Indirect komt dat Aruba ten goede."

### Prioriteit

Om de basis te verstevigen van de verslechterende Curaçaose economie en van de eenzijdige Antilliaanse economie in het algemeen-zoekt minister Richard Pieternella (36) (Economische Zaken) naarstig naar nieuwe wegen. Daarbij wil hij duidelijk prioriteit geven aan het aantrekken van nieuwe industrieën boven de toeristische sector. Hij is van plan de faciliteiten uit te breiden voor bedrijven die zich op de Antillen vestigen. De belastingvrijdom voor tien jaar wil hij handhaven, ondanks het „misbruik" dat ervan wordt gemaakt. Na negen jaar geen belasting te hebben betaald, kondigde het Amerikaanse concern Texas Instruments onlangs aan de vestiging op Curaçao te sluiten en de laatste 500 man te ontslaan. En dat is natuurlijk niet de bedoeling van die periode van belastingvrijdom. Texas Instruments concentreert zijn activiteiten nu op Haïti, waar het een overheidssubsdie krijgt van 25 procent op de loonkosten.

Dit geeft tevens aan waarom minister Pieternella het systeem van de bedrijfssubsidies niet overboord kan zetten: de concurrentie van omliggende eilanden is zeer groot.

Bovendien liggen de loonkosten er over het algemeen duidelijk lager dan op de Antillen. Toch voelt hij er niet voor ook subsidies op de loonkosten te gaan geven. „Ik denk aan een gemengd aanbod, bijvoorbeeld vijf jaar belastingvrijdom en een gratis bedrijfsgebouw".

Gedeputeerde D. Martina van Curaçao (zeg maar wethouder van financiën): „Die belastingvrijdom is slecht voor de staatskas. De eilanden in het Caribisch gebied zouden eigenlijk gemeenschappelijk een beleid moeten uitstippelen."

*Drs. Richard Pieternella (36), tot voor kort gevolgmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag, thans minister van Economische Zaken.*

### Handel

Ondanks alle economische problemen, gaat het zuiver financieel gezien „paradoxaal goed", zegt Lionel Capriles, directeur van de grootste handelsbank op de Antillen. Maduro & Curiel's Bank. Hij wijst daarbij niet alleen op de activiteiten van zijn bank die in 1975 aanzienlijk zijn gestegen, maar vooral op de sector handel, waar de omzetten de hotellerie niet meegerekend in 1975 duidelijk zijn toegenomen, zelfs na aftrek van de inflatie. „En de handel is de kurk waarop de Antillen al jaren drijft".

Financieel goed gaat het zeker de duizenden zogenaamde „off-shore-bedrijven" die zich op de Antillen hebben gevestigd: grotendeels papieren firma's die zich alleen op de Antillen laten registreren vanwege de belastingvrijdom en de belastingverdragen met andere landen.

Vorig jaar hebben die bedrijven met name de notariskantoren volop werk gegeven en de Antilliaanse schatkist naar schatting ƒ60 miljoen opgeleverd.

Naast de vrijwel leeg staande grote hotels vormen de teruglopende werkgelegenheid en de volkshuisvesting de belangrijkste problemen, die voor de nodige arbeidsonrust kunnen zorgen als ze niet werden opgelost, aldus Lionel Capriles. „De werklozen zijn veelal jong en gekleurd en dreigen geïsoleerd te raken". Hij verwijt de overheid een te grote besluiteloosheid.

### Consumptie

Een andere moeilijkheid is dat op de Antillen een sterk consumptieve gemeenschap is opgebouwd, die zich spiegelt aan de Verenigde Staten en West-Europa. Dat is begonnen toen de olie-industrie in de voor- en na-oorlogse jaren voor een onverwachte welvaart en een grenzeloos optimisme zorgde. Maar ook daar drong de automatisering door en de werkgelegenheid liep sterk terug: bij de Shell op Curaçao van 15.000 naar 2500 arbeidsplaatsen en bij de Lago op Aruba van 8000 naar 1500. Het opkomende toerisme slaagde er in de zestiger jaren niet in dit verlies helemaal goed te maken, maar het bracht wel veel rijke Amerikaanse toeristen naar de eilanden, die de Antillianen opnieuw een verleidelijk luxueus levenspatroon voorhielden. Dat consumptiepatroon zal omgebogen moeten worden. „We moeten leren met minder, maar vooral met minder luxe artikelen genoegen te nemen," aldus Lionel Capriles, die er op wijst, dat het nationaal inkomen sinds het begin van de zestiger jaren vrijwel voortdurend daalt. „Van ongeveer 1800 Ant. gulden in 1967 tot 1400 nu."

### Lonen

Door deze ontwikkeling en met name door de gestegen werkloosheid is de welvaartsverdeling nog verder scheef getrokken. „De lagere klassen van de bevolking hebben een kleiner inkomen dan een aantal jaren geleden," stelt gedeputeerde Martina. Hij schat dat meer dan de helft van de loontrekkenden minder verdient dan 600 à800 Ant. gulden per maand (een Antilliaanse gulden is ongeveer anderhalve Nederlandse gulden). Vrij algemeen is men het er over eens dat de welvaartsgrens op ongeveer 600 Ant. gulden ligt voor een gezin.. Beneden dat inkomen moet er beknibbeld worden op essentiële zaken als huisvesting, kleding, voeding enz. Het minimumloon in de industriële sector ligt op ruim 500 Ant. gulden, maar dat in de handel- en hotelsector op ruim 300.

Werkloosheidsuitkeringen bestaan er niet op de Antillen, ondanks de grote werkloosheid. Per eiland kent men het systeem van „onderstand". Dat is een uitkering waarop men geen recht kan doen gelden, maar die in incidentele gevallen wordt verleend als bijvoorbeeld zelfs de kinderen of de familie niet kunnen bijspringen. Op Curaçao bedraagt die incidentele „onderstand" 200 Ant. gulden per maand voor echtparen, op Bonaire 25 à 30 Ant. gulden per week.

### Krotten

Hoewel de meeste Antilliaanse eilanden een vrij welvarende indruk maken en de verkrotting lang niet zo erg is als op andere Caribische eilanden of in Suriname, is de huisvestingsituatie verre van rooskleurig. De armoedige behuizinkjes liggen buiten de centra en meestal niet langs de grote wegen. Toch leven bijvoorbeeld op Curaçao ongeveer 5000 van de 30.000 huishoudens in „mensonwaardige huizen", aldus gedeputeerde Martina.

## logboek van wetenschap en techniek

### Zee-egel helpt tegen hartinfarct

De uiterst poreuze, holle stekels van de zee-egel kunnen gebruikt worden voor het maken van bloedvaten. In honden hebben zij bij laboratorium-experimenten al hun nut bewezen en dat zou ook wel eens het geval kunnen zijn bij hartoperaties bij de mens.

Vier jaar geleden is met deze fabricage-techniek een begin gemaakt in een ziekenhuis in Torrance (Californië). De stekels ondergaan eerst een behandeling, waarbij het organisch materiaal wordt opgelost, zodat kalkachtige buisjes met veel poriën overblijven. Na diverse andere bewerkingen met o.m. kunststoffen, ontstaan plastic buisjes, die er precies zo uitzien als de oorspronkelijke stekels.

Door deze nu in een aangetast bloedvat te plaatsen, vormt zich als een gevolg van een verspreiding door de poriën van levende cellen uit de wanden van het bloedvat een volledige laag van levend weefsel. Dat gebeurt ook bij prothesen, die in honden zijn aangebracht. De grootte van de poriën in de buisjes schijnt juist goed te zijn voor de vorming van het weefsel. De huidige vaat-prothesen worden poreus gemaakt met ontelbare kleine gaatjes in de gebruikte kunststof. De kleinere buisjes lijken een nog betere oplossing te zijn voor het weer doorstroombaar maken van geblokkeerde bloedvaten, die de oorzaak zijn van hartinfarcten.

(New Scientist, vol. 69, no. 992)

### Chemicaliën en kanker

In Amerika is de instelling van een controlerende instantie aangekondigd, die moet gaan aangeven, welke chemicaliën gecontroleerd dienen te worden op kankerverwekkende eigenschappen. Zowel vakbondsbestuurders, milieudeskundigen als overheids-functionarissen en vertegenwoordigers van consumentenorganisaties zullen erin opgenomen worden. De vergaderingen en verslagen zullen volledig openbaar zijn, want „je kunt het publiek beter bang maken dan helemaal niet informeren", zoals directeur Frank Rausch van het Nationaal Kanker Instituut het stelt.

Dit instituut schat dat 60-90% van alle kankergevallen veroorzaakt worden door milieu-factoren.

Er zijn nu tienduizenden chemicaliën op grote schaal commercieel in gebruik, waarvan niet meer dan 7000 op één of andere manier zijn getest. Van ongeveer 1000 daarvan is aangetoond, dat zij kanker in dieren kunnen veroorzaken en van slechts 30% is bewezen dat zij dit doen bij de mens, maar bij één bepaalde stof is dat erg moeilijk. Bij dieren is het ook al niet gemakkelijk, zoals uit de meest recente onderzoekingen van cyclamaten en haarverven blijkt. Daaruit komt nog veel onzekerheid naar voren.

Niettemin: 500 tot 1000 nieuwe chemicaliën komen elk jaar op de markt. Daarvan worden er in de VS 150 beproefd bij lange termijn voedsel-tests. Zo'n 800 dieren zijn daarbij betrokken en per chemische stof kost dat ƒ250.000. Men hoopt nu dat door de nieuwe controlerende instantie prioriteiten ten aanzien van de chemicaliën beter gesteld kunnen worden.

(New Scientist, vol. 70, no. 995)

DE DODE ZEE

### Kunstmest uit de Dode Zee

Aan de Jordaanse kant van de Dode Zee — in het gebied van Sodom en Gomorra — wil de Arab Potash Company met behulp van zonne-energie potas uit zee winnen.

In dit hete en verlaten gebied op 395 beneden de zeespiegel is de vochtigheidsgraad laag en de verdampingsgraad hoog.

Het concern wil deze situatie benutten en is van plan een gebied van 88 km2 in te dammen met bekkens, waarin het zeewater zal worden opgevangen en vervolgens verdampt, waarna het uitgekristalliseerde bezinksel wordt verzameld en naar een raffinaderij vervoerd. Hier zullen de kaliumzouten worden gezuiverd om via de rode Zeehaven Akaba te worden uitgevoerd.

Men verwacht dat dit project, dat mogelijk ƒ500 miljoen gaat kosten, een miljoen ton kunstmest per jaar zal opleveren. Het is tevens één van de grootste projecten waarbij zonne-energie wordt gebruikt. Op de traditionele manier zou voor dit verdampingsproces 5 1/2 miljoen ton stookolie nodig zijn.



English Companion



## *No citizen excluded from vigilance*

# Massive spying bij CIA/FBI worries Senate committee

WASHINGTON — The United States intelligence bodies keep thousands of citizens under permanent vigilance through the use of modern spy techniques, reports Prensa Latina, The Cuban news agency.

The Senate intelligence committee, set up to investigate the abuses of power committed by the spy agencies, released a report stating that in the past 40 years the Federal Bureau of Investigations (FBI) and the Central Intelligence Agency (CIA) have conducted mass espionage against US citizens.

According to the Senate committee, telephone conversations are bugged by modern equipment ranging from the installation of devices inside the telephone itself to microphones hidden in private homes and parabolic devices that are able to pick up signals from a long distance away.

The commission also stated that the FBI organized hundreds of breakings-in in order to photograph or seize documents, in addition to installing listening devices. Beginning in 1942, says the report, the FBI conducted 500 operations of that kind.

The report also confirmed that the bureau used journalists as informants, as part of a campaign to hinder the efforts of US "progressive" organizations.

As for the CIA, says the report, it maintains undercover links with members of the board of directors of more than 100 universities in the country as well as with 21 missionary organizations.

Thus the committee found out that there are in existence some 430 files containing data on persons considered to be "objects of attention".

Despite the disclosures made by the commission into the abuses committed by the US intelligence agencies, proposals designed to tighten controls on their activities have met with great opposition in the senate, according to Prensa latina.

Senate Democratic leader Mike Mansfield declared that he is not optimistic in regard to possible Upper House passage of the bills.

For its part the senate commission says, after a year of investigations, that the systems used by the US spy agencies at home and abroad are still operating, with the use of the most up-to-date techniques and at times, under express presidential orders.

Thus the CIA earmarks almost a fourth of its budget this year to funding covert operations.

### *Medical man watch yourself*

LONDON — A British expert said Monday more than 2,000 British doctors are alcoholics.

The doctor is not better informed about alcoholism than the layman, said Dr Max Glatt, an adviser on drug dependence to the World Health Organisation.

"Worry, anxfety and frustration are daily companions of the medical man, and lack of time for regular meals, relaxation and holidays are no help either", Dr Glatt wrote in the medical journal, Hospital Life.

## Baseball

AMERICAN LEAGUE
Baltimore Orioles + Milwaukee Brewers 3.
Boston Red Sox 7 - Detroit Tigers 0.
California Angels 10 - Chicago White Sox 5.
Kansas City Royals 8 - Texas Rangers 7 (12 inns).
Minnesota Twins 5 - Oakland Athletics 4 (11 inns).
New York Yankees at Cleveland Indians (postponed - rain).

NATIONAL LEAGUE
[illegible] Astros 2 (1st game).
Houston Astros 3 - Atlanta Braves 2 (2nd game).
Pittsburgh Pirates 2 - St. Louis Cardinals 5.
Cincinnatti Reds 5 Los Angeles Dodgers 3.
San Diego Padres 12 - San Francisco Giants 2 (only games scheduled).

## *Scrap processing plant envisaged in Antilles*

### Minister Pieternella promotes tourism

THE HAGUE — Netherlands Antilles Minister Dr Richard Pieternella said here on Saturday that a definitive study would be made of the possible establishment of a scrap processing industry in the Netherlands Antilles.

Holland would make available one million guilders for this, the Minister said, adding that a provisional study made by Estel Hoogovens had been positive. He expected a final recommendation on the project early in 1977.

Mr Pieternella, speaking shortly before he ended a visit to Holland, said he had also talks with KLM Royal Dutch Airlines on the promotion of tourism to the Antilles, mainly from Holland and West Germany.

KLM would make an offer within the next few weeks, he said, adding: "I told them that the fare should be less than 1,700 (Neth.) guilders for an all-in agreement".

If KLM, which now has a monopoly position on the line to the Antilles, should be unable to make a satisfactory offer, another airline company would be approached, Mr Pieternella said.

The Minister, who was in Nairobi from May 5 to 12 to attend part of the UNCTAD IV conference, said he was not very optimistic" about the results of the conference.

But he was pleased with the good reception of Dutch Economics Minister Ruud Lubbers' address among the developing countries of group 77 and of such countries as Jamaica and Cuba, he said.

### Livingstone Merchant dies of heart failure

WASHINGTON — Veteran US diplomat Livingstone Merchant died after a heart attack at his home here on Saturday aged 72, his family announced.

Mr Merchant served twice as ambassador to Canada and was an aide to President Eisenhower at the 1955 summit conference in Geneva.

After retiring from the foreign service in 1962, Mr Merchant served from 1965 to 1968 as US executive director of the International Bank for Reconstruction and Development.

### Wall Street

NEW YORK — Stocks yesterday extended the broad decline of late last week, which was attributed largely to worries about U.S. monetary policy, interest rates and inflation.

"There is a lot of confusion about monetary policy as a result of the steady rise in the nation's money supply," said one analyst. "And when investors are confused they usually sell stocks," he added.

The Federal Reserve Board's policy making open market committee meets today, and there is some hope that subsequent Fed actions in the money market will provide some indication of policy decisions taken at the meeting.

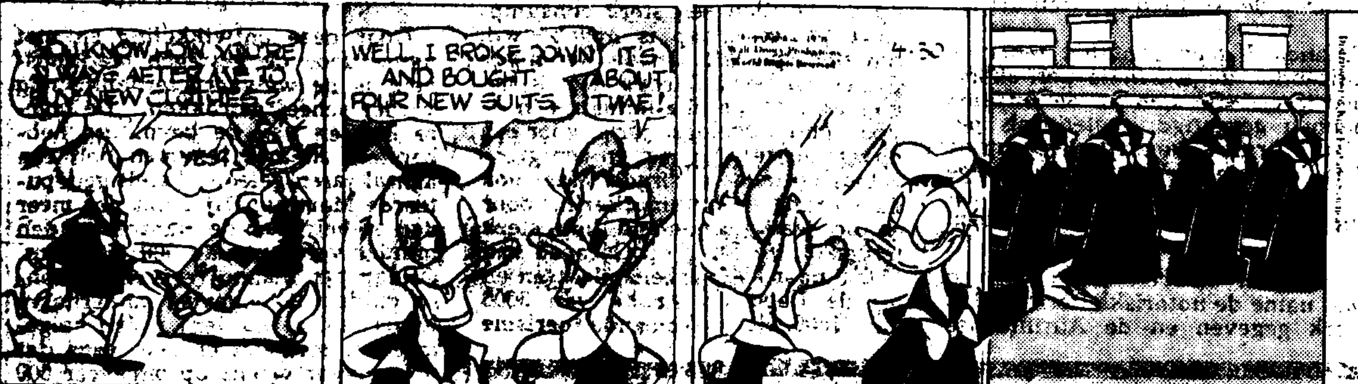
The D-J Industrials fell more than four points, while the more broadly based New York stock exchange common stock index lost around 0.19.

NYSE declines outnumbered advances by almost a two to one margin. Turnover approximated 14.75 mln shares, down from 16.80 mln shares Friday.

Archie ®




Walt Disney's DONALD DUCK ®




Beetle Bailey ® By Mort Walker




HENRY ® By John Liney

